



Microsistema de alta fidelidad de DVD

MANUAL DEL PROPIETARIO

MODEL : LX-D2230

LX-D2230A/D/X, LXS-D2230V



Lea este manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
Guárdelo como referencia para el futuro.

Los diseños y especificaciones pueden estar sujetos a
cambios sin previo aviso.

Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantía.

Precauciones de seguridad



ADVERTENCIA

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRIR



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) NO HAY EN EL INTERIOR NINGUNA PARTE QUE PUEDA REEMPLAZAR EL USUARIO REFIERA EL MANTENIMIENTO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO

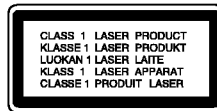


Este símbolo de un relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de una potencia no aislada peligrosa dentro del producto que puede ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a las personas



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento y funcionamiento en la documentación que acompaña al producto

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE



PRECAUCIÓN:

Este receptor DVD utiliza un Sistema Láser

Para garantizar el uso apropiado de este producto, por favor lea este manual del usuario cuidadosamente y guárdelo para futura referencia, en caso de que la unidad necesite servicios de mantenimiento, por favor, contacte un servicio de mantenimiento autorizado - vea el procedimiento para mantenimiento

El uso de controles, los ajustes o la realización de procedimientos diferentes a aquellos especificados en este manual pueden tener como consecuencia la exposición a radiaciones peligrosas

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Si está abierta, hay radiación visible de láser
NO MIRE FIJAMENTE AL RAYO

PRECAUCIÓN: El aparato no debe exponerse a salpicaduras ni goteo de agua y no deben colocarse objetos llenos de líquidos, tales como jarrones, sobre el aparato



Este producto ha sido fabricado en cumplimiento con los requisitos de radio interferencias y la DIRECTIVA EUROPEA 89/336/EEC, 93/68/EEC y 73/23/EEC



Notas sobre los derechos de autor:

Está prohibido por ley copiar, difundir, mostrar, emitir por cable, mostrar en público o alquilar material con derechos de reproducción sin permiso.

Este producto tiene la función de protección contra copia desarrollada por by Macrovision. Algunos discos tienen grabadas señales de protección contra copia. Al grabar y reproducir las imágenes de estos discos en un reproductor de video, aparecerá ruido de imagen.

Este producto incluye tecnología de protección de derechos de autor protegida por ciertas patentes de EEUU y otros derechos de la propiedad intelectual que pertenece a Macrovision Corporation y otros poseedores de derechos. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado a usos domésticos y otros visionados limitados, a no ser que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Está prohibido su desmontaje o desmenuzamiento.

NÚMERO DE SERIE: El número de serie se encuentra en la parte posterior de esta unidad. Este número es exclusivo de esta unidad y no está a disposición de otros. Debería anotar la información necesaria aquí y retener esta guía como registro permanente de su compra.

Número de modelo _____

Número de serie _____



Contenidos

INTRODUCCIÓN

Precauciones de seguridad	2
Contenidos	3
Antes de usar	4-5
Discos reproducibles	4
Precauciones	5
Notas sobre discos	5
Acerca de los símbolos	5
Panel frontal y Panel trasero	6
Control remoto	7
Visor	8

PREPARACIÓN

Conexiones	9-12
Conexión a equipos externos o antenas	9
Conexión a la TV	10
Conexión a equipos opcionales	11
Conexión del sistema de altavoces	12
Antes del funcionamiento	13-19
Ajuste de audio	13
• Ajuste de Volumen	13
• MUTE	13
• Ajuste de la calidad del sonido	13
• SURROUND	13
• XDSS (Extreme Dynamic Sound System)	13
• Puesta en hora del RELOJ	13
• Función de temporizador de desconexión	13
• Función de temporizador	14
Explicaciones generales	15
Visualización en pantalla	15
Configuración inicial	16-19
• Funcionamiento general de las configuraciones iniciales	16
• Idioma	16
• Imagen	16
• Otros	17
• Control parental	18
• Configuraciones del altavoz	19

FUNCIONAMIENTO

Funcionamiento con RADIO	20-21
Presintonización de emisoras de radio	20
Para escuchar la radio	20
Función RDS - OPCIONAL	21
• Acerca de la función RDS	21
• Búsqueda de programas (PTY)	21
Funcionamiento con CINTA	22
Reproducción básica/Para detener la reproducción	22
Puesta a cero del contador de cinta	22
Rebobinado o avance rápido	22
Grabación	22
Ajuste básico	22
Grabación de la radio, CD o fuente auxiliar	22
Grabación sincronizada de CD a cinta	22

Funcionamiento con CDs de DVD y de Video . 23-25

Reproducción de un CD de DVD y de Video	23
Características generales	23
• Cómo cambiar a otro TÍTULO	23
• Cómo cambiar a otro CAPÍTULO/PISTA	23
• Búsqueda	23
• Paralización de imagen y reproducción de marcos	24
• Reproducción lenta	24
• Repetir/Repetir A-B	24
• Búsqueda por tiempo	24
• Memoria de la Última Condición	24
• Efecto envolvente en 3D	24
• Zoom	25
• Búsqueda por marcador	25
Funciones especiales del DVD	25
• Menú del título	25
• Menú del disco	25
• Ángulo de cámara	25
• Cambio del idioma del audio	25
• Cómo cambiar el canal de audio	25
• Subtítulos	25

Funcionamiento con CD de audio y discos en

formato MP3/WMA . 26-27

Reproducción de un CD de Audio y de Discos en formato MP3/WMA	26
Notas acerca de grabaciones en MP3/WMA	26
• Pausa	27
• Desplazamiento a otra pista	27
• Repetir Pista/Todo/Off	27
• Búsqueda	27
• Repetir A-B	27
• Cambio del Canal del audio	27

Funcionamiento con disco en JPEG . 28

Visualización de un disco en formato JPEG	28
• Cómo cambiar a otro fichero	28
• Imagen estática	28
• Para disponer la imagen en otra posición	28
• Para girar la imagen	28
• Notas acerca de las grabaciones en formato JPEG	28


Reproducción programada . 29


Reproducción programada con CD de audio Y disco de MP3/WMA	29
Reproducción programada con un CD de Video	29
• Repetir pistas programadas	29
• Cómo borrar una pista de la lista de programación	29
• Cómo borrar toda la lista de programación	29


REFERENCIA

Resolución de averías	30
Lista de código de idioma	31
Lista de código de país	32
Especificaciones	33

Acerca de los símbolos de las instrucciones

 Indica peligros que probablemente pueden causar daños a la unidad misma u otros daños materiales.

 Indica las características especiales de funcionamiento de esta unidad.

 Indica consejos para facilitar la tarea.

Antes de usar

Discos reproducibles

	DVD (discos de 8 cm / 12 cm)
	Video CD (VCD) (discos de 8 cm / 12 cm)
	Audio CD (discos de 8 cm / 12 cm)

Además de esto esta unidad puede reproducir DVD-R, DVD±RW, Kodak PICTURE CD, SVCD y CD-R o CD-RW que contenga títulos de audio, MP3 o archivos JPEG.

Notas

- Dependiendo de las condiciones del equipo de grabación o del disco CD-R/RW (o DVD-R/±RW) mismo, no podrán reproducirse algunos discos CD-R/RW (o DVD-R/±RW) en la unidad.
- No pegue ningún sello ni etiqueta a ninguno de los lados del disco (el lado grabado o el que tiene la etiqueta).
- No use CDs con forma irregular (es decir, en forma de corazón u octogonales). Esto puede tener como consecuencia el mal funcionamiento del reproductor.

Notas sobre DVD y CD de vídeo

Los fabricantes de software pueden fijar intencionadamente el funcionamiento de reproducción de DVD y CD de vídeo. Como esta unidad reproduce DVD y CD de vídeo atendiendo al contenido de disco diseñado por el fabricante de software, puede que algunas funciones de reproducción de la unidad no estén disponibles o que se hayan añadido otras funciones. Consulte también las instrucciones proporcionadas junto con los DVD y CD de vídeo. Puede que algunos DVD que tengan fines comerciales no se reproduzcan en la unidad.

Códigos regionales para el receptor de DVD y los DVDs

Este receptor de DVD está fabricado para la reproducción de programas de DVD codificados "2".

El código de región en las etiquetas de algunos DVD indica qué tipo de reproductor puede reproducir dichos discos. Esta unidad sólo puede reproducir DVDs con la etiqueta "2" o "TODAS".



Si intenta reproducir cualquier otro disco, aparecerá en su pantalla de TV el mensaje "Compruebe código regional". Algunos discos DVD pueden no tener una etiqueta con código de la región, aunque su reproducción está prohibida por límites de área.

Nota sobre CDs codificados con DTS

Al reproducir CD codificados DTS, puede que se escuche un nivel de audio excesivo de la salida estéreo analógica. Para evitar posible daño al sistema de sonido, baje el volumen antes de reproducir dichos discos, ajuste gradualmente el volumen, y mantenga bajo el volumen. Para disfrutar de reproducción Digital Surround™ DTS, debe haber un sistema decodificador externo DTS Digital Surround™ canal 5.1 conectado a la salida digital de la unidad.

Términos relacionados con discos

Título (sólo DVD)

Contenido de la película principal, contenido de las características que le acompañan, contenido adicional o álbum de música.

Cada título tiene asignado un número de referencia de título que le permite localizarlo con facilidad.

Capítulo (sólo DVD)

Secciones de una película o pieza musical más pequeñas que los títulos.

Un título se compone de uno o varios capítulos. A cada capítulo se le asigna un número de capítulo, que le permite localizar el capítulo que desee. Dependiendo del disco, puede no haber ningún capítulo grabado.

Pista (sólo CD de vídeo y de audio)

Secciones de una película o de una pieza musical en un CD de vídeo o de audio. A cada pista se le asigna un número para facilitar la localización de la pista que desee.

Escena

En un CD de vídeo con funciones PBC (Control de reproducción), las imágenes y las imágenes congeladas se dividen en secciones denominadas "Escenas". Cada escena aparece en la pantalla del menú y se le asigna un número para que pueda localizar la escena que desee.

Una escena está compuesta de una o varias pistas.

Tipos de CD de vídeo

Hay dos tipos de CD de vídeo:

CD de vídeo equipado con PBC (Versión 2.0)

Las funciones PBC (Control de reproducción) le permiten interactuar con el sistema a través de los menús, funciones de búsqueda u otras funciones como las del ordenador. Además, las imágenes congeladas de alta resolución pueden reproducirse si están incluidas en el disco.

CD de vídeo sin PBC (Versión 1.1)

Funciona igual que los CD de audio. Estos discos permiten la reproducción de imágenes de vídeo y sonido, pero no están equipados con PBC.



Antes de usar (Continuación)

Precauciones

Manejo de la unidad

Al enviar la unidad

Resultan muy útiles la caja de envío original y el embalaje. Para máxima protección, vuelva a embalar la unidad según lo hicieron originalmente en la fábrica.

Para configurar la unidad

La imagen y el sonido de una TV, vídeo o radio cercanos pueden quedar distorsionados durante la reproducción. En este caso, coloque la unidad lejos de la TV, el vídeo o la radio, o apague la unidad después de extraer el disco.

Para mantener limpia la superficie

No utilice líquidos volátiles, tales como insecticida en spray, cerca de la unidad. No deje productos de caucho o plástico en contacto con la unidad durante períodos largos de tiempo. Dejarán marcas sobre la superficie.

Limpeza de la unidad

Para limpiar la carcasa

Use un paño suave y seco. Si las superficies están extremadamente sucias, utilice un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave. No utilice solventes fuertes, tales como alcohol, benceno o disolvente, puesto que éstos podrían dañar la superficie de la unidad.

Para obtener una imagen clara

El receptor de DVD es un dispositivo de gran precisión y de alta tecnología. Si la lente óptica de recepción y parte de la unidad de disco están sucias o gastadas, la calidad de imagen será pobre.

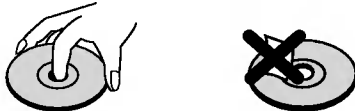
Se recomiendan revisión y mantenimiento regulares cada 1,000 horas de uso. (Esto depende del entorno de funcionamiento).

Para más detalles, contacte por favor con su distribuidor más cercano.

Notas sobre discos

Manejo de discos

No toque la parte de reproducción del disco. Sujete el disco por los bordes de modo que no queden huellas dactilares en la superficie. No pegue papel ni cinta adhesiva en el disco.



Almacenamiento de discos

Después de reproducirlos, guarde el disco en su caja. No exponga el disco a la luz solar directa ni a fuentes de calor, ni lo deje en un coche aparcado expuesto a luz solar directa, puesto que podría haber un aumento de temperatura considerable en el interior del coche.

Limpeza de discos

La existencia de huellas dactilares y polvo sobre el disco pueden provocar una calidad de imagen pobre y distorsión del sonido. Antes de la reproducción, limpie el disco con un paño limpio. Frote el disco desde el centro hacia afuera.



No utilice solventes fuertes tales como alcohol, benceno, disolvente, limpiadores comerciales o spray anti-estático que están destinados para vinilo más antiguo.

Acerca de los símbolos

Sobre la pantalla de símbolos

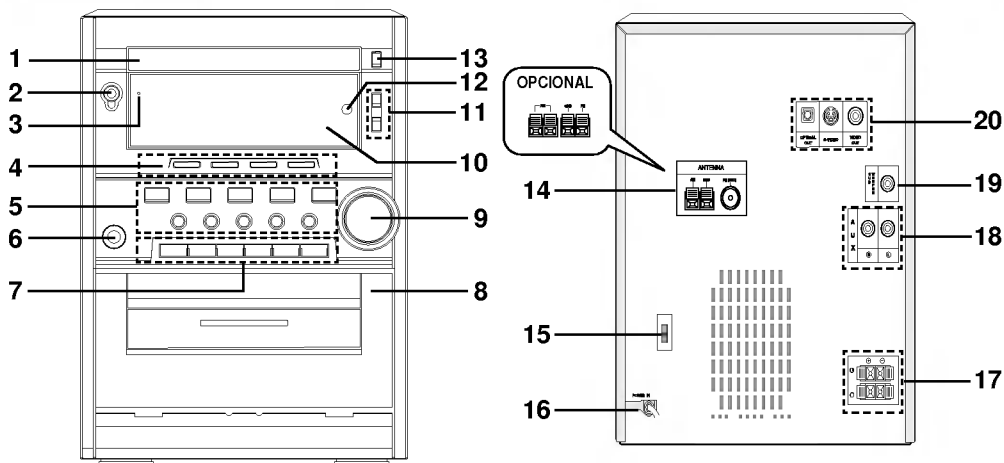
“” puede aparecer en la pantalla de TV durante el funcionamiento. Este icono significa que la función explicada en este manual de usuario no está disponible en ese DVD específico.

Acerca de los símbolos de discos para las instrucciones.

Una sección cuyo título tiene uno de los símbolos siguientes es aplicable sólo al disco representado por el símbolo.

- DVD
- CD de vídeo con funciones PBC (Control de reproducción).
- CD de vídeo sin funciones PBC (Control de reproducción).
- Audio CDs.
- MP3 disc.
- WMA disc.
- JPEG disc.

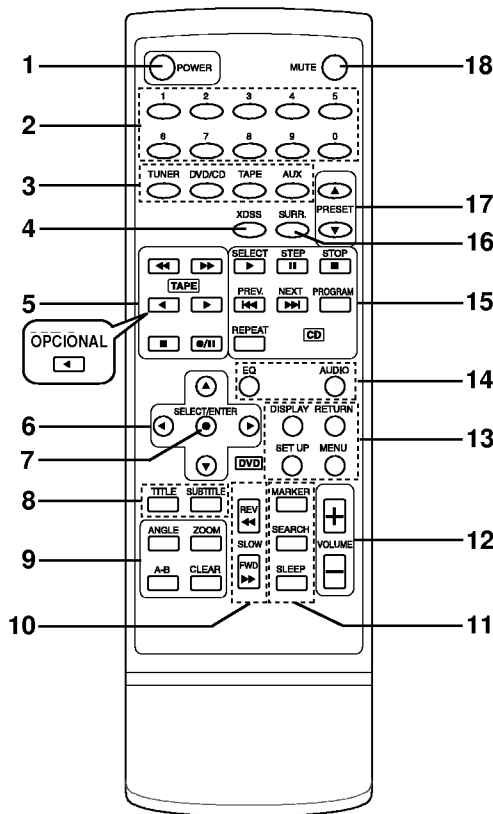
Panel frontal y Panel trasero



1. PUERTA CD
2. Botón POWER (⏻ STANDBY/ON)
3. Indicador STANDBY (OPCIONAL)
4. Botón de FUNCTION SELECT (TUNER/BAND, DVD/CD, TAPE, AUX)
5. • Botón XDSS
• Botón SURROUND (SURR.)
• Botón EQUALIZER (EQ)
• Botón PLAY MODE (modo de reproducción) : OPCIONAL
• Botón PROGRAM/MEMORY
• Botón SET
• Botón RDS : OPCIONAL
• Botón COUNTER RESET (COUNTER)
• Botón CD SYNC.
• Botón RECORD/ RECORD PAUSE (GRABAR/DETENER GRABACIÓN) (●REC/II)
• Botón MODE/RIF
• Botón REPEAT
6. TOMA PARA AURICULARES (🎧 PHONES) - \varnothing 3.5mm
7. • Botón CD PAUSE (CDII)/ STEP
• Botón de (SINTONIZACIÓN) TUNING (-/+)
• Botón de Presintonización PRESET (-/+)
• Botón de (SALTO/BÚSQUEDA) de CD SKIP/SEARCH (⏮ ⏪ / ⏩ ⏭)
• Botón de (REBOBINADO/AVANCE RÁPIDO) del reproductor de cintas de audio TAPE REWIND/FAST FORWARD (⏮ ⏪ / ⏩ ⏭)
• Botón de REPRODUCCIÓN (PLAY) (▶)
• Botón REVERSE PLAY (◀): OPCIONAL
• Botón de STOP (■)/CLEAR

8. Posición ▲ PUSH EJECT - CASETE
9. CONTROL DE VOLUMEN
10. Pantalla de visualización
11. • Botón CLOCK
• Botón TIMER
12. SENSOR REMOTO
13. Botón de apertura y cierre de CD (CD OPEN/CLOSE) (▲)
14. TERMINAL PARA ANTENA
15. INTERRUPTOR SELECTOR DE VOLTAJE : OPCIONAL
16. CABLE DE ALIMENTACIÓN
17. TERMINAL DE ALTAVOCES
18. TOMA DE ENTRADA AUXILIAR
19. Conector SUB WOOFER
20. • Conector OPTICAL OUT
• Conector S-VIDEO
• Conector VIDEO OUT

Control remoto



1. Boton POWER
2. Botones NUMBER
3. Botón de FUNCTION SELECT (TUNER, DVD/CD, TAPE, AUX)
4. Botón XDSS
5. Botones TAPE FUNCTION
 - TAPE REWIND/ FAST FORWARD PLAY (◀◀/▶▶)
 - PLAY (▶)
 - REVERSE PLAY (◀: OPCIONAL)
 - STOP (■)
 - RECORD/ RECORD PAUSE (●/||)
6. Botones ARROW (Para destacar la selección en una pantalla de menú GUI, pantalla TITLE o MENU.)
7. Boton SELECT/ENTER
8. • Boton TITLE (Utilice el botón TITLE para visualizar la pantalla de títulos incluida en los discos DVD.)
- Boton SUBTITLE
9. Botones ANGLE/ ZOOM/ REPEAT A-B (A-B)/CLEAR
10. Botones SLOW (◀◀/▶▶)/ REV/FWD
11. Botones MARKER/ SEARCH/ SLEEP
12. Botones VOLUME (+/-)
13. • Botones DISPLAY/ RETURN/ SET UP
- Boton MENU (Utilice el botón MENU para visualizar la pantalla de menú incluida en los discos DVD.)
14. Botones EQUALIZER (EQ)/AUDIO
15. Boton DVD/CD CONTROL
 - PLAY/SELECT (▶), PAUSE (||)/STEP, STOP (■)
 - SKIP/prev. (◀◀), SKIP/NEXT (▶▶)
 - PROGRAM
 - REPEAT
- Botones SKIP ◀◀/▶▶** : Pulse y sostener el boton durante dos segundos aproximadamente para funcion de busqueda.
16. Boton SURROUND (SURR.)
17. Botones PRESET (▲/▼)
18. Boton MUTE

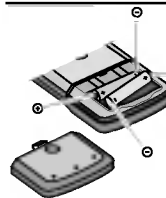
INTRODUCCIÓN

Amplitud de funcionamiento del control remoto

Dirija el control remoto al sensor remoto y oprima los botones.

- **Distancia:** Alrededor de 23 pies (7 m) de la parte frontal del sensor remoto
- **Ángulo:** Alrededor de 30° a cada lado de la parte frontal del sensor remoto.

Instalación de las pilas del control remoto

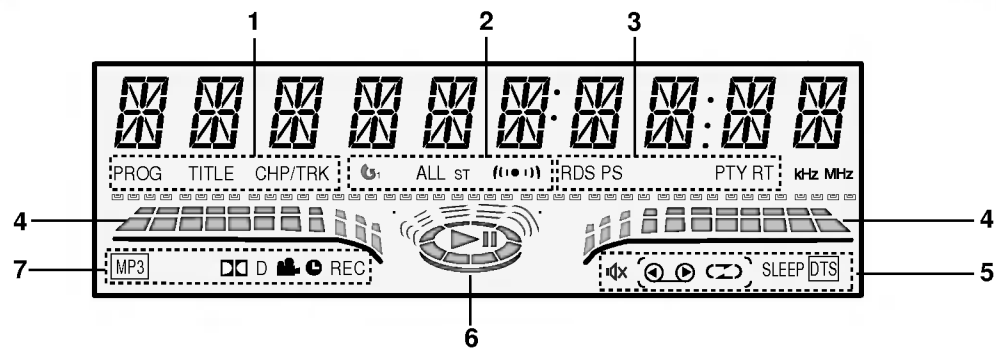


Extraiga la cubierta de las pilas en la parte trasera del control remoto e inserte dos pilas R03 (tamaño AAA) + y - colóquelas correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN

No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle nunca tipos diferentes de pilas (estándar, alcalinas, etc.).

Visor



- | | |
|--|---|
| <p>1. • Indicador PROGRAM (PROG)
 • Indicador TITLE
 • Indicador CHAPTER/ TRACK (CHP/TRK)</p> <p>2. • Indicador REPEAT
 • Indicador FM STEREO RECEIVING</p> <p>3. Indicador RDS : OPCIONAL</p> <p>4. Indicador LEVEL</p> <p>5. • Indicador MUTE
 • Indicador TAPE REVERSE PLAY : OPCIONAL
 • Indicador TAPE PLAY
 • Indicador PLAY MODE : OPCIONAL
 • Indicador SLEEP
 • Indicador DTS</p> | <p>6. Indicador REPRODUCCION /PAUSA</p> <p>7. • Indicador MP3
 • Indicador DOLBY DIGITAL
 • Indicador TIMER
 • Indicador RECORDING
 • Indicador ANGLE</p> |
|--|---|

Conexiones

Conexión a equipos externos o antenas

- Conecte los conectores de entrada AUX IN (L/R) en el reproductor a los conectores de salida ÁUDIO OUT (L/R) en el Vídeo, en el Reproductor de LD, etc. utilizando los cables de audio.

Notas

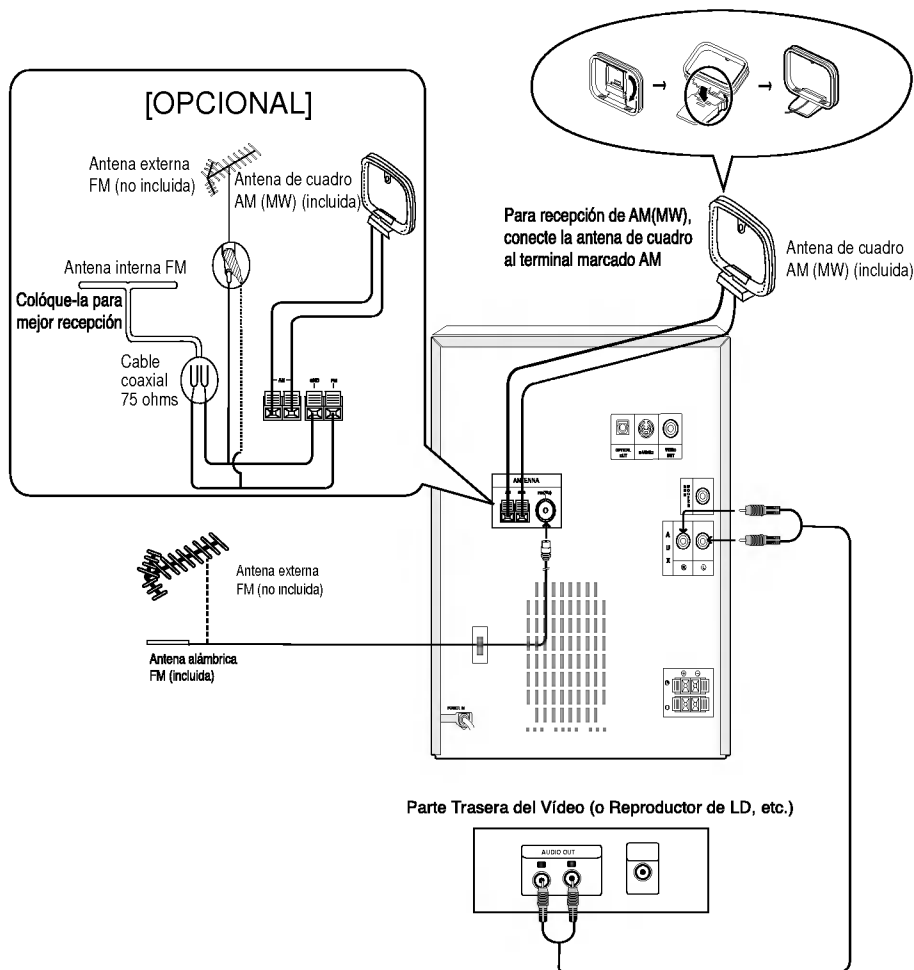
- Para evitar ruidos en la pickup, mantenga la antena de aro AM lejos del reproductor y otros componentes
- Asegurese de extender totalmente la Antena FM del cable
- Luego de conectar la antena FM de cable, manténgala tan horizontal como sea posible

- Conecte las antenas FM/AM incluidas para escuchar la radio.
 - Conecte la antena aro AM al conector de antena AM.
 - Conecte la antena alámbrica de FM al conector de antena de FM.

Consejo

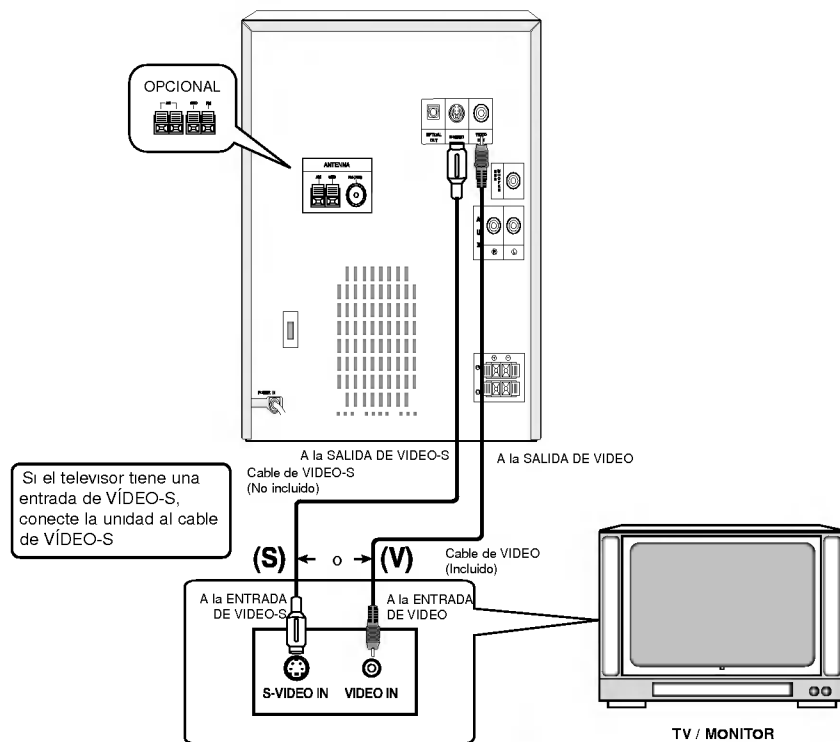
Presione AUX para seleccionar la entrada (input) a estos conectores.
"AUX" aparece en la pantalla.

PREPARACIÓN



Conexiones

Conexión a la TV



- Realice una de las siguientes conexiones, dependiendo de la capacidad de su equipo actual.

Consejos

- Dependiendo de su TV y del resto de equipos que desee conectar, existen varias formas de conectar el reproductor. Utilice una de las conexiones descritas a continuación.
- Consulte los manuales de su TV, Vídeo, Sistema Estéreo o de cualquier otro dispositivo para conseguir las mejores conexiones.

Precaución

- Asegúrese de que el reproductor está conectado directamente a la TV. Seleccione la entrada AV correcta en la TV.
- No conecte su reproductor a la TV a través de su aparato de vídeo. La imagen del podría resultar distorsionada por el sistema de protección anticopia.

Conexión de vídeo

Conecte la salida VIDEO OUT (Salida a monitor) del reproductor a la toma de entrada de vídeo de la TV utilizando el cable de vídeo incluido (V).

Conexión de S-Video

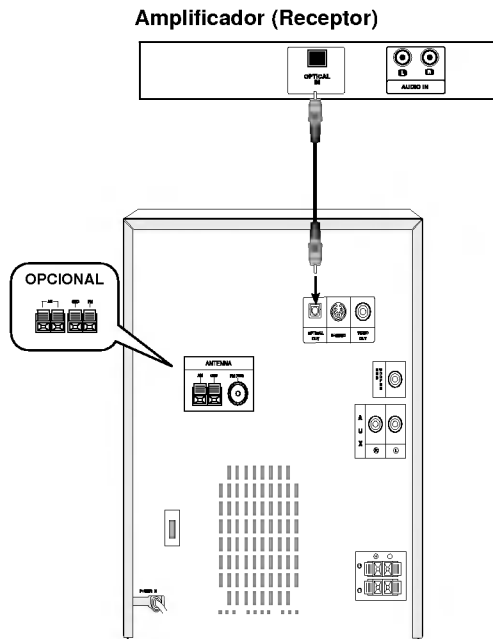
Conecte la salida S-VIDEO OUT (Salida de S-Video) del reproductor a la toma de entrada de S-Video de la TV utilizando el cable de S-Video opcional (S).

Notas

- La señal de la salida S-VIDEO OUT (Salida de S-Video) sólo se emitirá cuando tenga seleccionado el modo de función CD/DVD.
- Cuando conecte el reproductor a su TV, asegúrese de apagar la unidad y de desenchufar los equipos de la red eléctrica antes de realizar ninguna conexión.

Conexiones

Conexión a equipos opcionales



PREPARACIÓN

Conexión a un amplificador equipado con dos canales de sonido estéreo digital (PCM) o a un receptor de Audio / Vídeo equipado con un decodificador multi-canal (Dolby Digital™, MPEG 2 ó DTS)

Conecte la toma de SALIDA ÓPTICA de la unidad a la toma de ENTRADA ÓPTICA de su amplificador. Utilice un cable de audio alternativo.

Precaución::

- Debido al acuerdo de concesión de licencia de DTS, la salida digital será la salida digital de DTS cuando seleccione la corriente de audio de DTS.
- El sonido se desactiva durante la reproducción de un CD de audio grabado en DTS.

Notas

- Si el formato de audio de la salida digital no coincide con las características de su unidad, ésta emitirá un sonido fuerte y distorsionado o no emitirá sonido alguno.
- El sonido envolvente digital de seis canales a través de la conexión digital, sólo se obtiene si su unidad cuenta con un decodificador multi-canal digital.
- Para ver el formato de audio de la unidad actual en el visualizador de pantalla, pulse AUDIO.

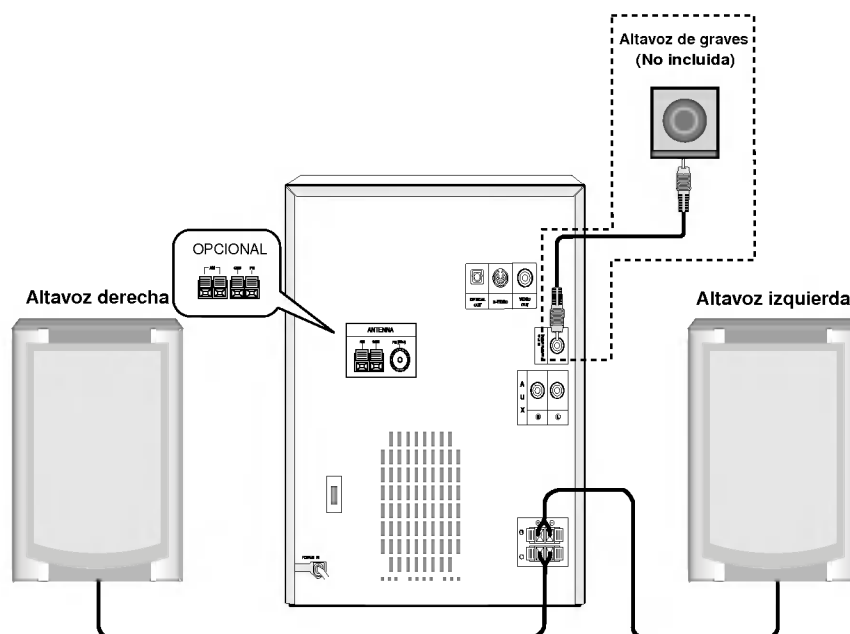
Conexiones

Conexión del sistema de altavoces

Conecte los altavoces usando los cables incluidos en el equipo, de modo que los colores de los terminales y los de los cables, coincidan.

Si siente falta de frecuencias graves

Conecte un subwoofer activo al conector de la SALIDA DEL WOOFER (altavoz de sonidos graves) usando un cable de audio monoaural. Cuando conecte un subwoofer activo, desconecte el woofer del conector del altavoz del WOOFER.



Notas

- Asegúrese de hacer coincidir el cable del altavoz a la terminal correcta en los componentes + a + y - a - . Si los cables están invertidos, el sonido se verá distorsionado y carecerá de base.
- Si usa altavoces frontales con registro de entrada grave máximo, ajuste el volumen cuidadosamente para evitar excesiva salida en los altavoces.
- No quite la cubierta frontal del altavoz provisto.


Antes del funcionamiento

Ajuste de audio

Ajuste de Volumen

- Gire el perilla VOLUME knob en la dirección de las agujas del reloj para subir el nivel de sonido, o en sentido contrario para bajarlo.
- Presione VOLUME + para incrementar el nivel de sonido, o presione VOLUME - para bajarlo en el mando a distancia.

MUTE

Pulse MUTE para desactivar el sonido, púlselo de nuevo para activarlo. Puede utilizar esta función, por ejemplo, para responder una llamada telefónica. El indicador  parpadeará en el visor.

Ajuste de la calidad del sonido

- **Para activar el sonido estéreo**
Puede escoger entre 4 impresiones de sonido fijas. Elija un modo de sonido que desee usando el ECUALIZADOR (EQ).
FLAT : respuesta de frecuencia lineal
ROCK : más bajo, más grave
POP : menos bajo, menos grave
CLASSIC : para música de orquesta
- **Para escuchar con auriculares**
Conecte los auriculares a la entrada para audifonos (ø 3.5mm).
En esta función los altavoces no emitirán sonido.

SURROUND

Para activar el modo SURROUND

Pulse SURROUND (SURR.) para reforzar el efecto de sonido envolvente.

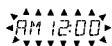

SURROUND ON ↔ SURROUND OFF

XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

Pulse XDSS para reforzar los agudos y los graves.

- Se ilumina el indicador "XDSS ON".
- Para cancelarlo presione XDSS de nuevo.
- Se ilumina el indicador "XDSS OFF".

Puesta en hora del RELOJ

- 1 Presione CLOCK.**
(Si es necesario ajustar el reloj, mantenga pulsado CLOCK durante más de 2 segundos.)
- Comienzan a parpadear las horas.
- 2 Escoja un ciclo de 24 horas o un ciclo de 12 horas con el botón PRESET (-/+).**
 o 
(12HR) o (24HR)
- 3 Presione el botón SET.**
- 4 Use los botones PRESET (-/+) para ajustar la hora.**
- 5 Presione el botón SET.**
- 6 Use los botones PRESET (-/+) para ajustar los minutos.**
- 7 Presione el botón SET.**
- 8 Presione el botón CLOCK para verificar la hora por 5 segundos, esto lo puede hacer en cualquier momento.**

Función del temporizador de desconexión

Cuando se usa el temporizador, se apaga automáticamente al pasar el tiempo especificado.

- 1 Para especificar la demora el tiempo hasta apagar el aparato, presione la tecla SLEEP.**
En la pantalla puede ver *SLEEP 90* durante 5 segundos aproximadamente.
Esto significa que el sistema se apagará automáticamente al transcurrir 90 minutos.
Cada vez que se presiona la tecla, el intervalo de tiempo se reduce en 10 minutos, es decir, 80...70..., etc.
Seleccione el tiempo deseado de apagado.
- 2 Para comprobar el tiempo restante para que se apague.**
Mientras está activa la función 'dormir' presione la tecla **SLEEP** brevemente. Aparece durante 5 segundos el tiempo que queda antes de que se apague.

Nota

Si presiona el botón **SLEEP** mientras está verificando el tiempo remanente, el tiempo de auto-apagado reiniciará nuevamente.

Para cancelar el temporizador

Presione el botón **SLEEP** repetidamente hasta que se muestre el número "*SLEEP 10*" en el visualizador.
Presione el botón "*SLEEP 10*" nuevamente..

Antes del funcionamiento

Función de temporizador

Con la función TIMER (temporizador) tendrá al mismo tiempo encendido o apagado la recepción y grabación de radio, reproducción de CD o de cinta o de una fuente auxiliar.

1 Pulse **CLOCK (reloj)** para comprobar la hora actual.

Tenga en cuenta que

Si no establece la hora, el temporizador no funcionará.

2 Pulse **TIMER (temporizador)** para introducir el modo de establecimiento del temporizador.

TUNER-CD-TAPE se encenderá en la ventana del display.

Tenga en cuenta que

Si desea corregir el establecimiento de TIMER anteriormente memorizado, debe mantener pulsado el botón **TIMER** durante más de dos segundos.

- La hora anteriormente memorizada del temporizador y el indicador "⊖" aparecerá en el display.

3 Pulse **SET** cuando la función deseada se encienda.

4 1. a. Cuando seleccione la función **TUNER (sintonizador)**, '**PLAY**' y '**REC**' se mostrarán en el visualizador por 3 segundos.

Indicador '**PLAY**': Sólo reproducción del sintonizador

Indicador '**REC**': Reproducción y grabación del sintonizador

b. Elija el número configurado y memorizado previamente con **PRESET (-/+)** situado en el panel delantero y pulse **SET**.

El indicador '**ON TIME**' 0,5 segundos en la ventana del display y, a continuación, desaparece.

2. Cuando seleccione las funciones de **CD o TAPE**,

El indicador '**ON TIME**' 0,5 segundos en la ventana del display y, a continuación, desaparece.

5 Establezca la hora de encendido que desee pulsando **PRESET (-/+)**.

6 Pulse **SET** para confirmar la hora de encendido.

7 Establezca los minutos de encendido que desee pulsando **PRESET (-/+)**.

8 Pulse **SET** para confirmar los minutos de encendido.

El indicador '**OFF TIME**' 0,5 segundos en la ventana del display y, a continuación, desaparece.

9 Establezca la hora de apagado que desee pulsando **PRESET (-/+)**.

10 Pulse **SET**.

11 Establezca los minutos de apagado que desee pulsando **PRESET (-/+)**.

12 Pulse **SET**.

13 Ajuste el volumen pulsando **PRESET (-/+)**.

14 Pulse **SET**.

El indicador "⊖" se mostrará en el visualizador la hora ha sido ajustada.

15 Desconecte el sistema.

La función seleccionada se encenderá y apagará a la hora establecida.


Cancelación o comprobación del temporizador

Cada vez que se pulse el botón del temporizador (**TIMER**), podrá seleccionar el establecimiento o la cancelación del mismo. También podrá comprobar el estado del temporizador.

Para activar o comprobar el temporizador, pulse el botón del temporizador (**TIMER**) de forma que "⊖" aparezca en la ventana del display. Para cancelar el temporizador, pulse el botón de forma que "⊖" desaparezca de la ventana del display.

Antes del funcionamiento

Explicaciones generales

Este manual da las instrucciones básicas para operar el reproductor. Algunos DVD requieren operaciones específicas o permiten solamente un funcionamiento limitado durante la reproducción. Cuando esto ocurre, el símbolo  aparece en la pantalla de TV, para indicar que el reproductor no permite la operación o que no está disponible en el disco.

Visualización en pantalla

El estatus general de reproducción puede mostrarse en la pantalla de TV. Pueden cambiarse algunas opciones en el menú.

Funcionamiento de la visualización en pantalla









1 Oprimir **DISPLAY** durante la reproducción

2 Oprimir **▲/▼** para seleccionar una opción. Se resaltarà la opción seleccionada.

3 Oprimir **◀▶** para cambiar la configuración de una opción.

Los botones de números también pueden utilizarse para configurar los números (por ejemplo, el número de título). Para algunas funciones, oprima **SELECT/ENTER** para ejecutar la configuración.








Retroalimentación temporal Iconos de campo

	Repetir título
	Repetir capítulo
	Repetir pista (sólo CD de vídeo que no sea PBC)
	Repetir todas las pistas (sólo CD de vídeo que no sea PBC)
	Repetir A-B
	Apagar repetir
	Continuar la reproducción desde este punto
	Acción prohibida o no disponible





Notas

- Algunos discos pueden no ofrecer todas las visualizaciones en pantalla listadas abajo.
- Si no se oprime ningún botón durante más de 10 segundos, desaparece la visualización en pantalla.

DVD

Opciones	Función (Oprima ▲/▼ para seleccionar la opción deseada)	Método de Selección
Número de título  1 / 3	Muestra el número del título actual y el número total de títulos, y pasa al número de título deseado	◀ / ▶, o Numérico, SELECT/ENTER
Número de capítulo  1 / 12	Muestra el número del capítulo actual y el número total de capítulos y pasa al número de capítulo deseado	◀ / ▶, o Numérico, SELECT/ENTER, SKIP
Búsqueda por tiempo  0:20:09	Muestra el tiempo de reproducción transcurrido y busca el punto directamente por el tiempo transcurrido	Numérico, SELECT/ENTER
Idioma del audio y modo de salida de audio digital  1 ENG □□ D 2.1 CH	Muestra el idioma de sonido actual, método de codificación, número de canal y cambia la configuración	◀ / ▶, o AUDIO
Idioma de subtítulos  OFF	Muestra el idioma de subtítulo actual y cambia la configuración	◀ / ▶, o SUBTITLE
Ángulo  1 / 1	Muestra el número de ángulo actual y el número total de ángulo y cambia el número de ángulos	◀ / ▶, o ANGLE
Sonido  BYPASS	Muestra el modo de sonido actual y cambia la configuración	◀ / ▶, o SOUND

VCD1.0 VCD1.1

Opciones	Función (Oprima ▲/▼ para seleccionar la opción deseada)	Método de Selección
Número de pista  1 / 4	Muestra la pista actual, el número total de pistas y la función de PBC, además de saltar al número de pista deseado	◀ / ▶, o Numérico, SELECT/ENTER
Tiempo  0:20:09	Muestra el tiempo de reproducción transcurrido (Sólo visualización)	-
Canal de audio  STER.	Muestra el canal de audio, y cambia de canal de audio	◀ / ▶, o AUDIO
Sonido  BYPASS	Muestra la función actual de sonido y modifica la configuración	◀ / ▶, o SOUND

Antes del funcionamiento

Configuración inicial

Puede configurar sus preferencias personales propias en el reproductor.

Funcionamiento general de las configuraciones iniciales

- 1 Oprima **SETUP**.
El menú de configuración aparece.



- 2 Oprima **▲/▼** para seleccionar la opción deseada.
La pantalla mostrará la configuración actual para la opción seleccionada, así como configuraciones alternativas.

- 3 Mientras está seleccionada la opción deseada, oprima **►**, luego **▲/▼** para seleccionar la configuración deseada.

- 4 Oprima **SELECT/ENTER** para confirmar su selección.
Algunas opciones requieren pasos adicionales.

- 5 Oprima **SETUP, RETURN** o **PLAY** para salir del menú de configuración.

Idioma

Idioma del disco **DVD**

Seleccione un idioma del Menú de disco, Audio y Subtitulado.

Original Se selecciona el idioma original para el disco

Otros Para seleccionar otro idioma, oprima los botones numéricos para introducir el número de 4 dígitos correspondiente, según la lista de código de idiomas en la página 31

Si introduce el código de idioma equivocado, oprima **BORRAR**



Idioma del menú

Seleccione un idioma para el menú de configuración.
Este es el menú que ve cuando oprime **SETUP**.



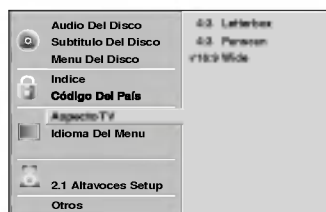
Imagen

Aspecto de TV **DVD**

4:3 Letterbox: Seleccionar cuando está conectada una TV estándar. 4:3. Muestra las imágenes de teatro con bandas cinematográficas arriba y debajo de la imagen.

4:3 Panscan: Seleccionar esta función cuando tenga conectado un televisor convencional. El material de video formateado en el modo Pan & Scan se reproducirá en este modo (Ambos lados de la imagen aparecerán cortados).

16:9 Wide: Seleccionar cuando está conectada a una TV 16:9.

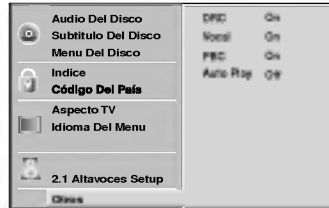


Antes del funcionamiento

Otros

Las configuraciones DRC, Vocal, PBC y Auto Reproducción pueden cambiarse.

- Pulse ▲/▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse SELECT/ENTER. La configuración del elemento seleccionado cambia a On y Off.



Dynamic Range Control (DRC) (Control de margen dinámico)

Con este formato de DVD, se puede escuchar una pista de sonido del programa con la presentación más realista y precisa posible gracias a la tecnología de audio digital. Sin embargo, si comprime el margen dinámico de la salida de audio (diferencia entre los sonidos más altos y los más bajos), podrá escuchar una película en el volumen más bajo sin perder claridad de sonido. Establezca DRC en On para lograr este efecto.

Vocal

Sólo establezca Vocal en On si se reproduce un DVD de karaoke multicanal. Los canales de karaoke del disco se mezclarán en un sonido estéreo normal.

PBC (control de Reproducción)

Ponga el control de Playback (PBC) en On u Off.

On: Los CDs de Video con función PBC se reproducen según la misma

Off: Los CDs de Video con función PBC se reproducen del mismo modo que CDs de Audio

Auto Play (Auto reproducción) **DVD**

Usted puede programar el reproductor de modo que los discos de DVD se reproduzcan de forma automática cuando los introduzca.

Si la función de Auto Play está seleccionada, este reproductor buscará el título de tiempo de reproducción más largo y lo reproducirá automáticamente.

On: La función de Auto Play está activada

Off: La función Auto Play no está activada



Nota

La función de Auto Play puede no estar operativa para ciertos discos de DVD.

Antes del funcionamiento

Control parental

Índice **DVD**

Las películas en DVD pueden contener escenas que no sean apropiadas para los niños. Por consiguiente, los discos pueden contener información de control parental aplicadas a todo el disco o a determinadas escenas del disco. Estas escenas se clasifican de 1 a 8 y, de forma alternativa, las escenas más apropiadas pueden seleccionarse en algunos discos. Las clasificaciones dependen del país. La función de Control parental permite evitar que los niños reproduzcan los discos o tener determinados discos que reproduzcan escenas alternativas.



- 1 Seleccione "Índice" utilizando los botones ▲/▼ del menú de configuración.
- 2 Mientras selecciona "Índice", pulse ►.
- 3 Cuando todavía no haya introducido una contraseña;

Introduzca la contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos para crear una contraseña de seguridad de cuatro dígitos personal, pulse SELECT/ENTER e introduzca de nuevo la contraseña de cuatro dígitos y pulse SELECT/ENTER para verificarla.

Cuando ya haya introducido una contraseña;

Introduzca la contraseña de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos para confirmar la contraseña de seguridad de cuatro dígitos personal y, a continuación, pulse SELECT/ENTER.

Si comete algún error antes de pulsar SELECT/ENTER, pulse CLEAR (Borrar) y vuelva a introducir la contraseña de seguridad de cuatro dígitos

- 4 Seleccione una clasificación de 1 a 8 utilizando los botones ▲/▼. Uno (1) contiene las restricciones menores de reproducción. Ocho (8) contiene las restricciones mayores de reproducción.
Desbloquear: Si selecciona *Unlock (Desbloquear)*, el Control parental no está activado. El disco se reproducirá por completo.
Clasificación de 1 a 8: Algunos discos contienen escenas que no son apropiadas para los niños. Si establece una clasificación para el reproductor, se reproducirán todas las escenas del disco con la misma clasificación o menor. Las escenas con una clasificación mayor no se reproducirán a menos que haya una escena alternativa en el disco. La escena alternativa debe tener la misma clasificación o una menor. Si no hay una escena alternativa apropiada, la reproducción se parará. Debe introducir la contraseña de cuatro dígitos o debe cambiar el nivel de clasificación para que el disco se reproduzca.
- 5 Pulse SELECT/ENTER para confirmar la clasificación y código de selección, a continuación pulse SETUP salir del menú.

N Nota

Es posible que esta función no sea disponible en algunos DVDs.



Código del país **DVD**

Introduzca el código del país/zona cuyos estándares se utilizaran para clasificar el disco de vídeo de DVD. Consulte la lista "Lista de códigos de país" de la página 32.



- 1 Selección del Código del país con los botones ▲/▼ del menú de configuración.
- 2 Mientras selecciona el Código del país, pulse ►.
- 3 Siga el paso 3 de "Índice" a la izquierda.
- 4 Seleccione el primer carácter utilizando los botones ▲/▼.
- 5 Mueva el cursor utilizando los botones ► y seleccione el segundo carácter utilizando los botones ▲/▼.
- 6 Pulse SELECT/ENTER para confirmar el país y salir del código de selección, a continuación pulse SETUP salir del menú.

N Nota

Al cambiar el código es necesario confirmar la contraseña de cuatro dígitos (consulte la sección "Cambio del código de cuatro dígitos").

Cambio del código de cuatro dígitos

- 1 Siga los pasos 1 y 2 (Índice).
- 2 Introduzca el código antiguo y pulse SELECT/ENTER.
- 3 Seleccione Cambiar utilizando los botones ▲/▼ y pulse SELECT/ENTER.
- 4 Introduzca el nuevo código y pulse SELECT/ENTER.
- 5 Introduzca el mismo código por segunda vez y compruébelo pulsando SELECT/ENTER.
- 6 Pulse SETUP para salir del menú.

Si olvida el código de cuatro dígitos

Si olvida la contraseña y para borrar la contraseña actual, siga el siguiente procedimiento.

- 1 Pulse SETUP para desplegar el menú de puesta en marcha.
- 2 Use las teclas numéricas para introducir los 6 dígitos "210499".
La contraseña de cuatro dígitos queda admitida. La leyenda "P CLR" aparecerá en la pantalla durante un momento
- 3 Introduzca un nuevo código, tal y como se muestra arriba a la izquierda (Índice).

Antes del funcionamiento

Configuraciones del altavoz

Seleccione el altavoz para ajustar el modo de salida de audio del altavoz.



- 1** Seleccionar "2.1 Altavoces Setup" usando los botones ▲/▼ del menú de los ajustes.
- 2** Mientras "2.1 Altavoces Setup" esté seleccionado, pulse el botón ►.
- 3** Pulse los botones ► para seleccionar el altavoz deseado.
- 4** Ajuste las opciones, usando los botones ▲/▼/◀/▶.

Selección del altavoz

Seleccione el altavoz que desea ajustar.

N Nota

Ciertos ajustes de los altavoces son prohibidos por el contrato de licencia de la Dolby Digital.

Volumen

Pulse ◀/▶ para ajustar el nivel de salida del altavoz seleccionado. (-6dB ~ +6dB)

Dimensión

Una vez fijados los ajustes no podrá cambiarlos más.

N Nota

No se puede seleccionar la distancia del altavoz subwoofer.

Prueba

Presione SELECT/ENTER para ensayar las señales de cada altavoz. Ajuste el volumen para medir el volumen de las señales de la prueba, memorizadas en el sistema.

- Speaker (L) ↔ Speaker (R)

Volver

Pulse SELECT/ENTER para volver al menú anterior.

Funcionamiento con RADIO

Presintonización de emisoras de radio

Puede presintonizar hasta 30 estaciones para FM y AM. Antes de ajustar, asegúrese de haber puesto el volumen al mínimo.

1 Pulse **TUNER/BAND** (o **TUNER**) para seleccionar la frecuencia deseada (AM o FM).

Cada vez que presione este botón, las frecuencias AM y FM cambiarán de forma alternativa.

2 Pulse los botones de sintonización **TUNING (-/+)** situados en el panel frontal hasta que el indicador de frecuencia empiece a cambiar.



Notas

- **Sintonización automática**

Presione **TUNING (-/+)** durante más de 0.5 segundos.

- La exploración finaliza cuando el aparato sintoniza una emisora.

- **Sintonización manual**

Presione **TUNING (-/+)** de forma breve y repetidamente.

3 Pulse **PROGRAM/MEMORY** en el panel frontal. Parpadeará un número en el visor.

4 Presione **PRESET (-/+)** (o **PRESET ▲/▼**) en el mando a distancia para seleccionar el número de presintonía que desee.

5 Pulse **PROGRAM/MEMORY** de nuevo. - Se memoriza la emisora.

6 Repita los pasos 2 a 5 para memorizar otras emisoras.

Para borrar las estaciones de la memoria

Pulse y mantenga presionado el botón **PROGRAM/MEMORY** situado en el panel frontal, durante unos dos segundos. El texto "**CLEAR ALL**" aparecerá en la pantalla y presione después **CLEAR**: las emisoras quedarán borradas.

Para su referencia

Si todas las estaciones han sido ya introducidas, aparecerá en la ventana de la pantalla por un momento el mensaje "**MEM FULL**" (Memoria completa) y luego destellará un número predeterminado. Para cambiar el número de presintonía, siga los pasos 4-5.

Para sintonizar estaciones en memoria

Presione **PRESET (-/+)** (o **PRESET ▲/▼** en mando a distancia) hasta que el número de memoria aparezca en el visualizador.

Para escuchar la radio

1 Pulse **TUNER/BAND** (o **TUNER**) para seleccionar la frecuencia deseada (AM o FM).

Se sintoniza la última emisora recibida.

2 Presione **PRESET (-/+)** (o **PRESET ▲/▼** en el mando a distancia) para presintonizar la emisora que desee.

Cada vez que se pulsa el botón, el aparato sintoniza una emisora cada vez.

3 Ajuste el girando el perilla **CONTROL DE VOLUMEN** (o pulsando **VOLUME -/+** en el mando a distancia) repetidamente.

Para oír emisoras sin configuración previa

- Para la sintonización manual, consulte el apartado de "Sintonización manual".
- Para la sintonización automática, consulte el apartado de "Sintonización automática".

Para apagar la radio

Presione **POWER** para apagar la unidad o seleccionar otro modo de función (TAPE, DVD/CD o AUX).

Para su referencia

- **Si un programa FM tiene ruidos**

Presione **MODE/RIF** en el panel frontal de modo que "ST" desaparezca en la ventana de pantalla. Esto no tendrá efectos estéreo, pero mejorará la recepción. Presione **MODE/RIF** nuevamente para restaurar el efecto estéreo.

- **Para mejorar la recepción**

Reoriente las antenas provistas con el equipo



Notas

- Utilice **MODE/RIF** (Filtro de Radiointerferencias) para cambiar a recepción mono si la recepción estéreo es distorsionada por ruidos.
- Si oye algún ruido mientras graba emisiones de AM con frecuencia débil, pulse una vez **MODE/RIF**.

Funcionamiento con RADIO

Función RDS - OPCIONAL

Acerca de la función RDS

Esta unidad está equipada con la función RDS (Radio Data System), que transmite información muy variada a las emisoras de radio FM. Este sistema, que se encuentra ya en uso en muchos países, se utiliza para la transmisión de señales de llamada de las estaciones de radio o información de las redes de transmisión, con descripciones del tipo de programación de la emisora mediante mensajes, o información específica acerca de las selecciones musicales disponibles y la información horaria exacta.

Sintonización RDS

Cuando haya sintonizado una emisora de FM que contiene datos RDS, la unidad mostrará de forma automática la señal de llamada de la emisora y el indicador RDS se iluminará en la pantalla, al igual que los indicadores de detección del tipo de programa (PTY), servicio de Radio Texto (RT), información horaria (CT) y programas de servicios RDS (PS), siempre que la emisora los transmita.

Opciones RDS

El sistema RDS es capaz de transmitir una amplia variedad de información además de la señal de llamada inicial que aparece la primera vez que se sintoniza una emisora. En condiciones normales, el sistema RDS mostrará el nombre de la emisora, la red de emisión o las letras de llamada. Si pulsa el botón **RDS** situado en el panel frontal, podrá visualizar los distintos tipos de datos que haya en la secuencia:

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- **PTY (Programme type recognition)**- El nombre del tipo de programa aparece en la pantalla.
- **RT (Radio text recognition)**- El nombre del radio texto aparecerá en la pantalla.
- **CT (Time controlled by the channel)**- Gracias a la función CT, la unidad podrá recibir la información horaria, que aparecerá en la pantalla.
- **PS (Programme Service name)**- El nombre del canal aparecerá en la pantalla.

Nota

- Algunas estaciones RDS pueden decidir no incluir algunas de estas características adicionales. Si la emisora no está transmitiendo los datos solicitados para la función seleccionada, la pantalla mostrará alguno de los siguientes mensajes: **PTY NONE**, **RT NONE**, **CT NONE**, **PS NONE**.

Búsqueda de programas (PTY)

La mejor prestación del sistema RDS es su capacidad para codificar emisiones con códigos de tipo de programa (PTY), que indican la clase de programa que se está emitiendo. La lista que aparece a continuación muestra las abreviaturas normalmente usadas para indicar cada PTY, junto con una explicación de la misma.

NEWS	Noticias
AFFAIRS	Negocios
INFO	Información
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educativo
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Tertulias
POP M	Música popular
ROCK M	Rock
EASY M	Música pop
LIGHT M	Clásica
CLASSICS	Clásica seria
OTHER M	Otras músicas
WEATHER	Información climatológica
FINANCE	Programas financieros
CHILDREN	Programas infantiles
SOCIAL	Programas de cuestiones sociales
RELIGION	Emisiones religiosas
PHONE IN	Programas de participación telefónica
TRAVEL	Viajes
LEISURE	Ocio y aficiones
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Música años 50
FOLK M	Música folk
DOCUMENT	Documentales
TEST	Mensaje de prueba de alarma de emisora
ALARM 1	Información de emergencias

Podrá buscar un tipo específico de programa siguiendo los pasos que se indican a continuación:

- 1 Pulse TUNER/BAND (o TUNER) para seleccionar la función de FM.**
- 2 Seleccione la emisora deseada pulsando TUNING (-/+).**
Cuando la transmisión RDS haya sido recibida, aparecerá en pantalla el nombre del servicio del programa (PS), o aparecerá el indicador RDS.
- 3 Pulse el botón RDS para seleccionar el modo.**
- 4 Si desea buscar otro PTY, pulse el botón PRESET (-/+) mientras el último PTY utilizado aún está en pantalla, a fin de poder revisar la lista de tipos de PTY disponibles.**
- 5 Cuando el PTY esté seleccionado, pulse TUNING (-/+) durante 5 segundos.**
La unidad iniciará un modo de búsqueda automática e intentará hallar la próxima emisora con buena señal de emisión que se adapte al tipo de PTY deseado.

Funcionamiento con CINTA

Reproducción básica

- 1** Pulse **TAPE** para seleccionar la función de reproductor de casete.
(se muestra "NO TAPE" en el visor.)
- 2** Abra el casete pulsando la posición **▲ PUSH EJECT**.
- 3** Introduzca una cinta con el lado que se el fondo y cierre el casete.
- 4** Pulse **▶** (o **◀** : opcional) en el panel delantero o en el mando a distancia.

CASETE AUTO STOP

Tras reproducir el casete una cara de la cinta, se para automáticamente.

CASETE AUTO REVERSE: OPCIONAL

Puede seleccionar la dirección del casete que desea pulsando **PLAY MODE**.

Visualización	Visor	Función
Una vez		Tras reproducir el casete la cara delantera o la posterior (reproducción hacia atrás) se para automáticamente.
Dos veces		Tras reproducir el casete la cara delantera y la trasera, se para automáticamente.
Tres veces		Tras reproducirse el casete seis veces repetidamente la cara delantera y trasera, se para automáticamente.

Para detener la reproducción

Durante la reproducción, pulse **STOP(■)/CLEAR** en el panel delantero o **TAPE STOP (■)** en el mando a distancia.

Puesta a cero del contador de cinta

Presione **COUNTER RESET(COUNTER)** durante la reproducción.
Se muestra el tiempo de reproducción "TAPE 0000" en el visor.

Rebobinado o avance rápido

Cuando pulse **◀◀◀ / ▶▶▶** en el panel delantero o **◀◀/▶▶** en el mando a distancia durante la reproducción, o detener **▶** (o **◀** :opcional) en la posición de la cinta que desee.

Grabación

Ajuste básico

- 1** Seleccione la función que desee [**CD, TUNER/BAND** (o **TUNER**) o **AUX**] para grabar.
- 2** Abra el casete y introduzca una cinta virgen en el compartimento.
Para seleccionar la dirección de grabación: OPCIONAL
Presione **PLAY MODE** repetidamente para seleccionar la dirección de grabación.

Grabación de la radio, CD o fuente auxiliar

- 1** Pulse **●/||** situado en el panel frontal o en el mando a distancia y seleccione luego la función de **CD, TUNER** o **AUX**.
Parpadea "REC" y mantiene el casete en el modo de pausa.
- 2** Pulse **●/||** o en el panel frontal o en el mando a distancia.
Comienza la grabación.
Para hacer una pausa en la grabación
Mantenga pulsado **●/||** durante el proceso de grabación.
Para detener la grabación
Presione **STOP(■)**.

Grabación sincronizada de CD a cinta

La función **CD synchro recording** graba un CD completo y los títulos programados automáticamente en una cinta de casete.

- 1** Presione **CD SYNC**, en el modo de parada.
Parpadea "REC" y "CD SYNC" se muestra en el visor.
- 2** Se inicia la grabación sincronizada automáticamente después de aproximadamente 7 segundos.

Notas

- Si desea grabar la pista deseada, seleccione la pista con **◀◀◀ / ▶▶▶** antes de comenzar la grabación **CD synchro**.
- No es posible el cambio de función durante la grabación.

Funcionamiento con CDs de DVD y de Video

Reproducción de un CD de DVD y de Video

Puesta en marcha de la función de reproducción

DVD **VCD2.0** **VCD1.1**

- Encienda el televisor y seleccione la toma de video conectada al reproductor.
- Sistema de Audio: encienda el sistema de audio y seleccione la toma conectada al reproductor.

1 Pulse **OPEN/CLOSE** si desea abrir la bandeja.

2 Cargue el disco elegido en la bandeja, con la cara a reproducir hacia abajo.

3 Pulse **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja. Visualizará en la pantalla del televisor el texto **LEYENDO**, y la reproducción dará comienzo automáticamente. En caso contrario pulse **PLAY**. En algunos casos puede aparecer el menú del disco, en lugar del texto antes mencionado..

Si se despliega un menú de pantalla

Dicho menú puede aparecer una vez descargado el CD de DVD o de Video que contenga un menú.

DVD

Utilice los botones **◀/▶/▲/▼** para seleccionar el título/capítulo que desea visualizar y pulse luego **SELECT/ENTER** para iniciar la reproducción. Pulse **TITLE** o para volver a la pantalla de menú.

VCD2.0

- Utilice las teclas numéricas para seleccionar la pista que desea visualizar. Pulse **RETURN** para volver a la pantalla de menú.
- La configuración del menú y los procedimientos exactos de funcionamiento para el uso del mismo pueden diferir según el disco. Siga las instrucciones de cada pantalla de menú. También puede poner la función **PBC** en **Off** bajo **Inicio**. Véase página 17.

Notas

- Si se ha elegido la opción de Control de adultos y el disco no está entre las configuraciones establecidas (no autorizadas), deberá introducir el código de cuatro dígitos y / o el disco deberá recibir la autorización (véase página 18, Control de adultos).
- Los DVD deben disponer de un código regional. Su aparato no reproducirá discos que tengan un código regional distinto. El código regional de este reproductor es 2.

Características generales

Nota

A menos que se indique lo contrario, todas las funciones descritas se realizan con el mando a distancia. Algunas de las funciones pueden estar disponibles también usando el menú de inicio.

Cómo cambiar a otro TÍTULO

DVD 

Cuando un disco cuente con más de un título, usted podrá cambiar de título como se indica a continuación:

- Pulse **DISPLAY**, y después la tecla numérica adecuada (0-9) para seleccionar el número correspondiente a un título.

Cómo cambiar a otro CAPÍTULO/PISTA

DVD **VCD1.1**  

Si el título de un disco tiene más de un capítulo o si el disco tiene más de una pista, podrá cambiar de título o de pista como se indica a continuación:

- Presione **PREV./NEXT** **◀◀** o **▶▶** brevemente durante la reproducción para volver al inicio del capítulo/pista actual o para seleccionar el capítulo/pista siguiente.
- Pulse **◀◀** dos veces brevemente para volver al capítulo o la pista precedente.
- Para ir directamente a cualquier capítulo durante la reproducción del disco de DVD, presione **DISPLAY**. Después presione **▲/▼** para seleccionar el icono del capítulo/pista. Entonces introduzca el número del capítulo/pista usando los botones numéricos (0-9) o presione **◀/▶** para seleccionar el capítulo/pista, después presione **SELECT/ENTER**.

Nota

Para los números de dos dígitos, pulse las teclas numéricas (0-9) de forma rápida y sucesiva.

Búsqueda **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

- 1 Pulse y mantenga el botón **PREV./NEXT** **◀◀** o **▶▶** durante unos dos segundos durante la reproducción. EL reproductor iniciará la función de BÚSQUEDA
- 2 Pulse y mantenga el botón **PREV./NEXT** **◀◀** o **▶▶** repetidamente para seleccionar la velocidad deseada: **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X16**, **◀◀X100** (hacia atrás) o **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X16**, **▶▶X100** (hacia delante). Con un CD de video, la velocidad de búsqueda cambiará: **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X8**, (hacia atrás) o **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X8**, (hacia delante).
- 3 Para reanudar la reproducción normal, pulse **PLAY**.

Funcionamiento con CDs de DVD y de Video

Características generales (continuación)

Paralización de imagen y reproducción de marcos

- DVD VCD2.0 VCD1.1**
- 1 Pulse PAUSE/STEP durante la reproducción. El reproductor se encuentra ahora en modo PAUSA.
 - 2 Pueden avanzar la imagen marco a marco pulsando PAUSE/STEP repetidamente con el mando a distancia.
 - 3 Para reanudar la reproducción normal, pulse PLAY.

Reproducción lenta

- DVD VCD2.0 VCD1.1**
- 1 Pulse SLOW ◀◀ o ▶▶ durante la reproducción. El reproductor iniciará la función de REPRODUCCIÓN LENTA.
 - 2 Utilice el rebobinado ◀◀ o ▶▶ avance lento (SLOW) para elegir la velocidad deseada: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4 o ◀◀ 1/2 [(hacia detrás) – sólo DVD] o ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 o ▶▶ 1/2 (hacia adelante).
 - 3 Para reanudar la reproducción normal, pulse PLAY..

Nota

La función de reproducción lenta hacia atrás no está disponible para CDs de video.

Repetir



Discos de vídeo de DVD – Repetir Capítulo/Título/Off

- 1 Pulse REPEAT para repetir el capítulo que actualmente se está reproduciendo. El icono de Repeat Chapter (Repetir capítulo) aparece en la pantalla de TV.
- 2 Pulse REPEAT de nuevo para repetir el título que se está reproduciendo actualmente. El icono de Repeat Title (Repetir título) aparece en la pantalla de TV.
- 3 Pulse REPEAT por tercera vez para salir del modo REPEAT. El icono de Repeat Off (Repetir desactivado) aparece en la pantalla de TV.

CDs de video – Repetir pista /Todas/Off

- 1 Si desea repetir la pista que se está reproduciendo, pulse REPEAT. El icono de Repetir pista aparecerá en la pantalla del televisor.
- 2 Si desea repetir el disco que se está reproduciendo, pulse REPEAT otra vez. El icono de Repetir todas aparecerá en la pantalla del televisor.
- 3 Para salir de la función de Repetir, pulse REPEAT una vez más. El icono de Repetir Off aparecerá en la pantalla del televisor.

Nota

Para usar la función de Repetir con un CD de video con función PBC, deberá establecer dicha función en Off en el menú de inicio. Véase página 19.

Repetir A-B



Para repetir una secuencia de un título:

- 1 Pulse A-B en el punto de inicio deseado. "A" aparecerá brevemente en la pantalla del televisor.
- 2 Pulse A-B de nuevo en el punto de finalización elegido. "A B" aparecerá brevemente en la pantalla del televisor y la secuencia a repetir dará comienzo.
- 3 Pulse A-B para cancelar la secuencia.

Búsqueda por tiempo

DVD 0:20:00

La función Time Search permite comenzar la reproducción en el tiempo elegido en el disco.

- 1 Pulse DISPLAY durante la reproducción. El visor de pantalla aparece en la pantalla. La caja de Time Search muestra el tiempo de reproducción transcurrido del disco actual.
- 2 Antes de que pasen 10 segundos, pulse ▲/▼ para seleccionar el icono de Time Search en el visor de pantalla. "- -- -" aparece en la caja de Time Search.
- 3 Antes de que pasen 10 segundos, utilice los botones numéricos para introducir el tiempo de comienzo requerido. Introduzca la hora, minutos y segundos de izquierda a derecha en la caja. Si introduce números erróneos, pulse CLEAR para borrar los números que ha introducido. A continuación, introduzca los números correctos.
- 4 Durante los 10 segundos siguientes, pulse SELECT/ENTER para confirmar la hora de inicio. La reproducción comienza a partir del tiempo seleccionado en el disco. Si introduce un tiempo no válido, la reproducción continuará desde el punto actual.

Memoria de la Última Condición



Este reproductor memoriza la última condición del último disco que ha visto. Las configuraciones permanecen memorizadas incluso si ha quitado el disco del reproductor o si lo ha desconectado. Si introduce un disco que tenga memorizada su configuración, se vuelve a la última posición de parada de forma automática.

Notas

- Las configuraciones se almacenan en la memoria y pueden utilizarse en cualquier momento.
- Este reproductor no memoriza las configuraciones de un disco si desconecta el reproductor antes de que comience a reproducir.

Efecto envolvente en 3D



Esta unidad puede producir un efecto envolvente en 3D, que simula una reproducción de audio por muchos canales a partir de dos altavoces estéreos convencionales, en lugar de cinco o más altavoces que normalmente son necesarios para escuchar audio por muchos canales desde un sistema de cine en casa.

- 1 Presione DISPLAY durante la reproducción.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción de sonido. La opción de sonido se subrayará.
- 3 Utilice ◀▶ para seleccionar "3D SUR". Para apagar el efecto envolvente en 3D, seleccione "BYPASS".

Funcionamiento con CDs de DVD y de Video

Características generales (continuación)

Zoom

La función Zoom le permite agrandar la imagen de vídeo y moverse por la imagen agrandada.

- 1 Pulse ZOOM durante la reproducción o con la imagen en pausa para activar la función ZOOM. Si pulsa ZOOM varias veces, el nivel aumenta hasta seis veces el tamaño.
- 2 Utilice los botones ◀/▶/▲/▼ para desplazarse por la imagen aumentada.
- 3 Pulse CLEAR para volver a la reproducción normal o para volver a la imagen en pausa.

Nota

- Puede que la función de zoom no funcione en algunos DVD.

Búsqueda por marcador



Puede comenzar la reproducción desde un punto memorizado. Se pueden memorizar hasta nueve puntos. Siga los siguientes pasos para introducir una marca.

- 1 Pulse MARKER durante la reproducción del disco cuando ésta alcance el punto que quiere memorizar. El icono de Marker aparecerá brevemente en la pantalla de TV.
- 2 Repita el paso 1 para introducir hasta nueve puntos del marcador en un disco.

Para volver a una escena marcada

- 1 Pulse SEARCH durante la reproducción del disco. El menú MARKER SEARCH aparecerá en la pantalla.
- 2 Presione ◀▶ o use los botones numéricos durante 10 segundos para seleccionar el número del Marcador al que quiera volver.
- 3 Pulse SELECT/ENTER. La reproducción comenzará desde la escena marcada.
- 4 Pulse SEARCH para que desaparezca el menú MARKER SEARCH.

Para borrar una escena marcada

- 1 Pulse SEARCH durante la reproducción del disco. El menú MARKER SEARCH aparecerá en la pantalla.
- 2 Pulse ◀▶ para seleccionar el número del marcador que desea borrar.
- 3 Pulse CLEAR. El número del marcador se borrará de la lista.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 si desea borrar más números de marcadores.
- 5 Pulse SEARCH para que desaparezca el menú MARKER SEARCH.

Funciones especiales del DVD

Comprobación de los contenidos de los discos de vídeo de DVD: Menús

Los CDs de DVD pueden ofrecer menús que le permitan el acceso a funciones especiales. Para usar este menú del disco, pulse MENÚ. Después, pulse la tecla numérica apropiada para seleccionar una opción. O utilice los botones ◀/▶/▲/▼ para marcar su selección y luego pulse SELECT/ENTER.

Menú del título

- 1 Pulse TITLE. Si el título actual tiene un menú, éste aparecerá en la pantalla. De lo contrario aparecerá el menú del disco.
- 2 En la lista del menú puede aparecer los ángulos de cámara, idiomas hablados, opciones de subtítulo y capítulos para el título.
- 3 Para que el menú del título desaparezca, pulse de nuevo TITLE.

Menú del disco

- 1 Pulse MENU. El menú del disco se muestra.
- 2 Para que el menú del disco desaparezca, pulse de nuevo MENU.

Ángulo de cámara

Si el disco contiene escenas grabadas desde ángulos de grabación diferentes, usted podrá cambiar a otro ángulo de grabación durante la propia reproducción.

- Pulse ANGLE varias veces durante la reproducción para seleccionar el ángulo deseado. El número del ángulo actual aparece en la pantalla.

Cambio del idioma del audio

Pulse varias veces AUDIO durante la reproducción para escuchar los distintos idiomas del audio o de la pista de audio.


Cómo cambiar el canal de audio

Pulse AUDIO repetidamente durante la reproducción para escuchar un canal de audio distinto (STER., IZQUIERDA o DERECHA).

Subtítulos

Pulse varias veces SUBTITLE durante la reproducción para ver los distintos idiomas de los subtítulos.

Nota

Si  aparece, la función no se encuentra disponible en el disco.

Funcionamiento con CD de audio y discos en formato MP3/WMA

Reproducción de un CD de Audio y de Discos en formato MP3/WMA



El reproductor puede reproducir grabaciones en formato MP3/WMA en soporte CD-ROM, CD-R o CD-RW. Antes de reproducir grabaciones en MP3, lea las notas acerca de las grabaciones en MP3/WMA que figuran a la derecha.

- 1 Introduzca un disco y cierre la bandeja. CD de Audio;** El menú de CD de Audio aparece en la pantalla del televisor. Podrá entonces continuar con el paso 4.
Disco de MP3/WMA; El menú de selección de MP3/WMA-JPEG aparecerá en la pantalla del televisor. Podrá entonces continuar con el paso 2.

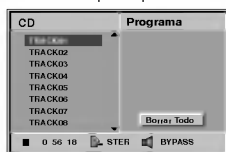


- 2 Presione ▲/▼ para seleccionar el MP3/WMA, después presione SELECT/ENTER.** El menú de MP3/WMA aparecerá en la pantalla del televisor. Pulse RETURN para cambiar al menú de selección de MP3/WMA-JPEG.

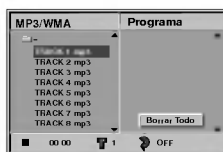


- 3 Presione ▲/▼ para seleccionar una carpeta y después SELECT/ENTER.** Aparecerá entonces una lista de ficheros en la carpeta.

- 4 Pulse ▲/▼ para seleccionar una pista y luego PLAY o SELECT/ENTER.** La reproducción dará comienzo. Durante la reproducción, se mostrará el tiempo transcurrido tanto en el visor como en el menú. La reproducción finalizará cuando acabe el disco. Pulse TITLE para pasar a la siguiente página y MENU para pasar a la anterior.



Menú de CD de Audio



Menú de MP3/WMA

Sugerencia

Si se encuentra en la lista de archivos y desea regresar a la lista de ficheros, use las teclas ▲/▼ para marcar la opción y pulse SELECT/ENTER para volver a la pantalla del menú anterior.

- 5 Para detener la reproducción en cualquier otro momento, pulse STOP.**



Notas acerca de grabaciones en MP3/WMA

Acerca del formato MP3

- Un MP3 es un fichero con información de audio comprimida mediante el esquema de codificación de archivos de audio en 3 estadios MPEG1. A los ficheros con extensión ".mp3", se los conoce habitualmente con el nombre de ficheros MP3.
- El reproductor no puede leer un fichero MP3 con otra extensión.

El archivo WMA (Window Media Audio)

- Un archivo WMA es una tecnología de compresión de audio de Microsoft.
- El WMA (Windows Media Audio) ofrece la posibilidad de duplicar la compresión de audio del formato MP3.

La compatibilidad de los discos en MP3/WMA con este reproductor se reduce a las funciones que se indican a continuación:

- Frecuencia de prueba / sólo a 44.1 kHz (MP3), 22.05-44.1 kHz (WMA)
- Medida de bites / entre 32-320 kbps (MP3), 32-128 kbps (WMA)
- El formato físico del CD-R debe ser tipo "ISO 9660"
- Si graba ficheros MP3/WMA usando un software que no pueda crear un SISTEMA DE FICHEROS, por ejemplo "Direct-CD", o similares, será imposible reproducir los ficheros MP3/WMA. Recomendamos por ello que use "Easy-CD Creator", que crea un sistema de ficheros tipo ISO9660.
- La primera introducción de un disco precisa de ficheros MP3/WMA en la primera pista. De no haberlos, no se podrán reproducir los ficheros MP3/WMA. Si desea hacerlo, deberá formatear los datos del disco o usar uno nuevo.
- Los ficheros deberán nombrarse con un máximo de 8 letras e incorporar al nombre la extensión mp3" por ejemplo: "*****.MP3" o "*****.WMA".
- No use caracteres especiales como "/" : * ? " < > " etc.
- El total de ficheros incluidos en el disco no deberá sobrepasar los 650.

Este reproductor exige que los discos o grabaciones cumplan ciertos estándares a fin de obtener una calidad de reproducción óptima.

Los discos de DVD pregrabados se identifican automáticamente con estos estándares. Hay muchos tipos de formatos de discos grabables (incluidos CD-R que contienen archivos MP3/WMA). Esto requiere un cierto número de condiciones preexistentes (véase más arriba) a fin de garantizar la compatibilidad de la reproducción.

El cliente debe tener presente que se requiere un permiso para descargar archivos MP3/WMA y música de Internet. Nuestra compañía no tiene derecho a garantizar la adquisición de dicho permiso, sino que deberá solicitarse siempre del propietario del copyright.




Funcionamiento con CD de audio y discos en formato MP3/WMA

Pausa

- 1 Pulse PAUSE/STEP durante la reproducción.
- 2 Para volver a la reproducción, pulse REPRODUCCIÓN o pulse de nuevo PAUSA/PASO.

Desplazamiento a otra pista











  

- Pulse PREV./NEXT  o  brevemente durante la reproducción para volver al comienzo de la pista que se está reproduciendo o para ir a la pista siguiente.
- Pulse PREV./NEXT  dos veces para volver a la pista anterior.
- En el caso del CD de audio, introduzca el número utilizando los botones numéricos (0-9) para ir a una pista durante la reproducción.

Repetir Pista/Todo/Off

- 1 Para repetir la pista que se está reproduciendo, pulse REPEAT.
El icono de Repetir y la palabra "TRACK" aparecerán en la pantalla del menú
- 2 Para repetir todas las pistas de un disco, pulse REPEAT otra vez.
Para cancelar la función de Repetir, pulse REPEAT una tercera vez
- 3 Para cancelar la función de Repetir, pulse REPEAT una tercera vez.
El icono de Repetir y la palabra "OFF" aparecerán en la pantalla del menú

Búsqueda

- 1 Mantenga pulsado PREV./NEXT  o  durante dos segundos durante la reproducción.
El reproductor se encuentra ahora en modo BUSQUEDA
- 2 Mantenga pulsado PREV./NEXT  o  repetidamente para seleccionar la velocidad requerida:
X2, X4, X8 (hacia atrás) o X2, X4, X8 (hacia delante).
La velocidad de búsqueda y el sentido vienen indicados en la pantalla del menú
- 3 Para volver a la reproducción, pulse PLAY.

Repetir A-B

Para repetir una secuencia.

- 1 Durante la reproducción de un disco, pulse A-B en el punto de inicio elegido.
El icono de Repetir y el texto "A *" aparecerán en la pantalla del menú
- 2 Pulse A-B de nuevo en el punto de finalización que elija.
El icono de Repeat y "A B" aparece en la pantalla del menú y la secuencia comienza a reproducirse repetidamente
- 3 Para salir de la secuencia y volver a la reproducción normal, pulse de nuevo A-B.
El icono de Repeat y "OFF" aparece en la pantalla del menú

Cambio del Canal del audio

Pulse AUDIO repetidamente durante la reproducción para escuchar un canal de audio distinto (STER., IZQUIERDA o DERECHA).

Funcionamiento con disco en JPEG

Visualización de un disco en formato JPEG

Este reproductor puede reproducir discos con ficheros en formato JPEG e imágenes de CD Kodak. Antes de reproducir grabaciones en JPEG, Lea las notas acerca de las grabaciones en formato JPEG que aparecen a la derecha.

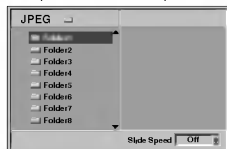
1 Introduzca un disco y cierre la bandeja.

El menú de elección de MP3/WMA aparecerá en la pantalla del televisor.



2 Pulse ▲/▼ para seleccionar JPEG y pulse después SELECT/ENTER.

El menú JPEG aparecerá en la pantalla del televisor.



3 Pulse ▲/▼ para seleccionar una carpeta, y luego pulse SELECT/ENTER.

Aparecerá una lista de los ficheros incluidos en la carpeta. Pulse RETURN para cambiar al menú de selección de MP3/WMA-JPEG.

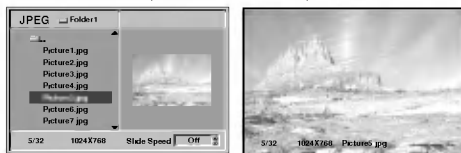
Sugerencia

Si está en una lista de ficheros y desea volver a la lista de Carpetas, puede usar los botones ▲/▼ del mando a distancia para marcar " " y pulsar luego SELECT/ENTER para volver a la pantalla del menú anterior.

4 Si desea visualizar un fichero en particular, pulse ▲/▼ para marcar y luego SELECT/ENTER o PLAY.

Comenzará la visualización, durante la cual puede pulsar RETURN para cambiar al menú precedente (el menú JPEG).

Pulse TÍTULO para cambiar a la página siguiente. Pulse MENÚ para cambiar a la página anterior.



Sugerencia

Existen tres opciones de velocidad de visualización de diapositivas: Rápida, Normal, Lenta y Off. Pulse ◀▶ para marcar la velocidad de diapositiva y luego pulse ▲/▼ para elegir la opción que desea usar. Pulse entonces SELECT/ENTER.

5 Para detener la visualización en cualquier otro momento, pulse STOP.

Aparecerá el menú de formato JPEG

Cómo cambiar a otro fichero

Pulse PREV/NEXT ◀◀ o ▶▶ una vez durante la visualización de una imagen para avanzar al fichero siguiente o al anterior.

Imagen estática

1 Pulse PAUSE/STEP durante la visualización de una diapositiva.

El reproductor entrará en la función de PAUSE.

2 Para volver a la visualización de diapositivas, pulse PLAY o pulse de nuevo PAUSE/STEP.

Para disponer la imagen en otra posición

Pulse ▲/▼ durante la visualización para girar la imagen hasta la posición horizontal o vertical.

Para girar la imagen

Pulse ◀▶ durante la visualización para girar la imagen en el sentido de las agujas del reloj, o en sentido contrario.

Notas acerca de las grabaciones en formato JPEG

- Según el tamaño y el número de los ficheros JPEG, el reproductor puede tardar un tiempo más o menos prolongado en leer el contenido del disco. Si no ve un menú desplegado en la pantalla transcurridos varios minutos, es posible que se deba a que algunos de los ficheros sean demasiado grandes: reduzca la resolución de los ficheros JPEG a menos de 2 mega píxeles y queme otro disco.
- El número total de ficheros y de carpetas que haya en el disco deberá ser inferior a 650.
- Algunos discos pueden ser incompatibles si tienen un formato de grabación o unas condiciones diferentes.
- Si usa un tipo de software como el "Easy CD creator" para quemar ficheros jpeg en CD-R, asegúrese de que todos los ficheros seleccionados tienen la extensión ".jpg" cuando los copie en el CD.
- Si los ficheros tienen la extensión ".jpe" o ".jpeg", cámbiele el nombre con la extensión correcta.
- Los ficheros cuyo nombre no contenga la extensión ".jpg" no podrán leerse en este reproductor. A pesar de ello, los ficheros aparecerán como archivos de imagen de JPEG en el explorador de Windows.

Reproducción programada **CD** **VCD2.0** **VCD1.1** **MP3** **WMA**

Reproducción programada con CD de audio Y disco de MP3/WMA

La función de programación le permitirá guardar sus pistas favoritas de cualquier disco en la memoria del receptor, que tiene capacidad para 30 pistas.

1 Pulse PROGRAM durante la reproducción o ponga el aparato en el modo Stop, para introducir el modo Program Edit (Edición de Programa).

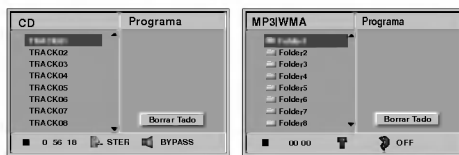
Aparecerá una marca [E] a la derecha del programa, situado a la derecha de la pantalla del menú

Nota

Pulse PROGRAM para salir del modo Program Edit; la marca [E] desaparecerá.

2 Seleccione una pista, a continuación pulse SELECT/ENTER para colocar la pista elegida en la lista del Programa.

3 Repita el paso 2 para añadir otras pistas a la lista del Programa.



Menú de CD de Audio

Menú de MP3 /WMA

4 Pulse ►.

La pista programada que seleccionó la última vez queda marcada en la lista del programa

5 Pulse ▲/▼ para seleccionar la pista con la que iniciar la reproducción.

Pulse TITLE para pasar a la página siguiente
Pulse MENU para volver a la página anterior

6 Presione PLAY para comenzar.

La reproducción se hará en el orden que usted haya programado las pistas y el texto "PROG" Aparecerá en la pantalla del menú La reproducción se detendrá una vez que se hayan reproducido todas las pistas programadas de la lista

7 Para reanudar la reproducción normal estando en el modo de la reproducción programada, seleccione una pista de la lista del CD (o MP3/WMA) y después pulse SELECT/ENTER.

El indicador "PROG" desaparece del visor

Reproducción programada con un CD de Video

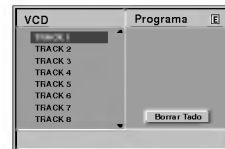
Nota

Para un CD de Video con PBC, deberá poner la función PBC en Off en el menú de inicio para usar la función de programación. Véase página 17.

1 Introduzca el CD de Video y cierre la bandeja.

2 Pulse PROGRAM mientras no se esté reproduciendo el disco.

El menú de programación de VCD aparecerá en pantalla



Nota

Presione RETURN, PROGRAM para salir del menú del Programa.

3 Siga los pasos 2-6 del menú "Reproducción programada con discos de audio y de MP3/WMA" que verá a su izquierda.

4 Si desea volver a la reproducción normal desde la función de reproducción programada, pulse PROGRAM.

El indicador "PROG" desaparecerá del visor

Repetir pistas programadas

- Para repetir la pista que esté reproduciendo, pulse REPEAT.

El icono de Repetir y el texto "TRACK" aparecerán en la pantalla del menú

- Para repetir todas las pistas de la lista de programación, pulse REPEAT otra vez.

El icono de Repetir y el texto "ALL" aparecerán en la pantalla del menú

- Para cancelar la función de repetir, pulse REPEAT una tercera vez.

El icono de Repetir y el texto "OFF" aparecerán en la pantalla del menú

Cómo borrar una pista de la lista de programación

- 1 Pulse PROGRAM durante la reproducción (para CDs de Audio y discos de MP3/WMA), o el modo stop para introducir el modo Edición de programa (Program Edit).

[E] Aparecerá la indicación correspondiente

- 2 Pulse ► para cambiar a la lista de programación.

- 3 Use ▲/▼ para seleccionar la pista que desea borrar de la lista de programación.

- 4 Pulse CLEAR.

La pista quedará borrada de la lista

Cómo borrar toda la lista de programación

- 1 Siga los pasos 1-2 del apartado "Cómo borrar una pista de la lista de programación" que aparece anteriormente.

- 2 Use ▲/▼ para seleccionar "Borrar Todo", luego pulse SELECT/ENTER.

La programación completa del disco quedará borrada Las pistas programadas se borrarán igualmente si saca el disco

Resolución de averías

Compruebe la guía siguiente para averiguar las posibles causas de un problema antes de llamar a un servicio técnico

Symptom	Causa	Corrección
No hay alimentación	<ul style="list-style-type: none"> El cable de alimentación está desenchufado 	<ul style="list-style-type: none"> Enchufe el cable en la toma de pared
Está encendido pero el reproductor no funciona	<ul style="list-style-type: none"> No se ha introducido un disco 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco (compruebe que el indicador de DVD o CD de la pantalla DVD está iluminado)
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"> El TV no está preparado para recibir la salida de señal de DVD 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el modo de entrada de vídeo apropiado en la TV de modo que la imagen del reproductor aparezca en la pantalla del televisor
	<ul style="list-style-type: none"> El cable de vídeo no se ha conectado correctamente 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable de vídeo en los jacks
	<ul style="list-style-type: none"> El televisor está desenchufado 	<ul style="list-style-type: none"> Encienda el televisor
No hay sonido o tan sólo se oye un sonido de muy bajo nivel	<ul style="list-style-type: none"> El equipo conectado con el cable de audio no está configurado para recibir la salida de señal de DVD 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el modo de entrada correcto del receptor de audio para poder escuchar el sonido del receptor de DVD
	<ul style="list-style-type: none"> Los cables de audio no se han conectado correctamente 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el cable de audio en los jacks
	<ul style="list-style-type: none"> El equipo conectado con el cable de audio está desenchufado 	<ul style="list-style-type: none"> Encienda el equipo conectado al cable de audio
	<ul style="list-style-type: none"> El cable de conexión de audio está dañado 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplácelo por uno nuevo
La imagen es mala	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco
El reproductor no comienza la reproducción	<ul style="list-style-type: none"> No se ha introducido un disco 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco (Compruebe que el indicador de DVD, o audio CD de la pantalla DVD está iluminado)
	<ul style="list-style-type: none"> Se ha introducido un disco irreproducible 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco reproducible (Compruebe el color del disco, sistema de color y código regional)
	<ul style="list-style-type: none"> El disco se ha colocado invertido 	<ul style="list-style-type: none"> Ponga el disco con el lado de reproducción hacia abajo
	<ul style="list-style-type: none"> El disco no está colocado en la guía 	<ul style="list-style-type: none"> Ponga el disco en la bandeja correctamente colocado en la guía
	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco
	<ul style="list-style-type: none"> Hay un menú en la pantalla del televisor 	<ul style="list-style-type: none"> Pulse el botón SETUP para apagar el menú de la pantalla
	<ul style="list-style-type: none"> Se ha seleccionado el nivel de clasificación 	<ul style="list-style-type: none"> Cancele la función de clasificación o cambie el nivel de clasificación
Se oye fuerte zumbido o ruido	<ul style="list-style-type: none"> Los tomacorrientes y enchufes están sucios 	<ul style="list-style-type: none"> Limpíelos con un paño ligeramente húmedo con alcohol
	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco
	<ul style="list-style-type: none"> Los altavoces y componentes están pobremente conectados 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte los altavoces y componentes asegurándolos
	<ul style="list-style-type: none"> El reproductor está demasiado cerca de la TV 	<ul style="list-style-type: none"> Mueva su televisor lejos de los componentes de audio
Las estaciones de radio no pueden ser sintonizadas	<ul style="list-style-type: none"> La antena se encuentra en una posición o con una conexión incorrecta 	<ul style="list-style-type: none"> Asegure la conexión de las antenas Ajuste las antenas y conecte una antena externa si fuera necesario
	<ul style="list-style-type: none"> La fuerza de la señal de las estaciones de radio es muy débil 	<ul style="list-style-type: none"> Sintonice manualmente las estaciones
	<ul style="list-style-type: none"> Ninguna estación ha sido presintonizada o se han borrado aquellas que lo estaban (cuando se realizaba la sintonía por barrido de las estaciones presintonizadas) 	<ul style="list-style-type: none"> Presintonice las estaciones
El mando a distancia no funciona correctamente	<ul style="list-style-type: none"> El mando a distancia no está orientado hacia el sensor remoto del reproductor 	<ul style="list-style-type: none"> Dirija el mando a distancia al sensor remoto del reproductor
	<ul style="list-style-type: none"> El mando a distancia está demasiado lejos del reproductor 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el mando a distancia dentro de una distancia de 7 metros
	<ul style="list-style-type: none"> Hay un obstáculo en el recorrido del mando a distancia y el reproductor 	<ul style="list-style-type: none"> Retire el obstáculo
	<ul style="list-style-type: none"> Las pilas del mando a distancia están agotadas 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie las pilas por otras nuevas

Lista de código de idioma

Enter the appropriate code number for the initial settings "Disc Audio", "Disc Subtitle" and/or "Disc Menu" (See page 16).

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
6566	Abkhazian	7074	Fiji	7678	Lingala	8373	Singhalese
6565	Afar	7073	Finnish	7684	Lithuanian	8375	Slovak
6570	Afrikaans	7082	French	7775	Macedonian	8376	Slovenian
8381	Albanian	7089	Frisian	7771	Malagasy	8379	Somali
6577	Ameharic	7176	Galician	7783	Malay	6983	Spanish
6582	Arabic	7565	Georgian	7776	Malayalam	8385	Sudanese
7289	Armenian	6869	German	7784	Maltese	8387	Swahili
6583	Assamese	6976	Greek	7773	Maori	8386	Swedish
6588	Aymara	7576	Greenlandic	7782	Marathi	8476	Tagalog
6590	Azerbaijani	7178	Guarani	7779	Moldavian	8471	Tajik
6665	Bashkir	7185	Gujarati	7778	Mongolian	8465	Tamil
6985	Basque	7265	Hausa	7865	Nauru	8484	Tatar
6678	Bengali, Bangla	7387	Hebrew	7869	Nepali	8469	Telugu
6890	Bhutani	7273	Hindi	7879	Norwegian	8472	Thai
6672	Bihari	7285	Hungarian	7982	Oriya	6679	Tibetan
6682	Breton	7383	Icelandic	8065	Panjabi	8473	Tigrinya
6671	Bulgarian	7378	Indonesian	8083	Pashto, Pushto	8479	Tonga
7789	Burmese	7365	Interlingua	7065	Persian	8482	Turkish
6669	Byelorussian	7165	Irish	8076	Polish	8475	Turkmen
7577	Cambodian	7384	Italian	8084	Portuguese	8487	Twi
6765	Catalan	7465	Japanese	8185	Quechua	8575	Ukrainian
9072	Chinese	7487	Javanese	8277	Rhaeto-Romance	8582	Urdu
6779	Corsican	7578	Kannada	8279	Rumanian	8590	Uzbek
7282	Croatian	7583	Kashmiri	8285	Russian	8673	Vietnamese
6783	Czech	7575	Kazakh	8377	Samoan	8679	Volapük
6865	Danish	7589	Kirghiz	8365	Sanskrit	6789	Welsh
7876	Dutch	7579	Korean	7168	Scots Gaelic	8779	Wolof
6978	English	7585	Kurdish	8382	Serbian	8872	Xhosa
6979	Esperanto	7679	Laothian	8372	Serbo-Croatian	7473	Yiddish
6984	Estonian	7665	Latin	8378	Shona	8979	Yoruba
7079	Faroese	7686	Latvian, Lettish	8368	Sindhi	9085	Zulu

Lista de código de país

Introduzca el número de código adecuado para las configuraciones iniciales "Código de país" (Consulte página 18).

Código País	Código País	Código País	Código País
AD	Andorra	ER	Eritrea
AE	Emiratos Árabes Unidos	ES	España
AF	Afganistán	ET	Etiopía
AG	Antigua y Barbuda	FI	Finlandia
AI	Anguila	FJ	Islas Fidji
AL	Albania	FK	Islas Malvinas
AM	Armenia	FM	Micronesia
AN	Antillas Holandesas	FO	Islas Feroe
AO	Angola	FR	Francia
AQ	Antártida	FX	Francia (Territorio Europeo)
AR	Argentina	GA	Gabón
AS	Samoa Americana	GB	Gran Bretaña
AT	Austria	GD	Granada
AU	Australia	GE	Georgia
AW	Aruba	GF	Guayana Francesa
AZ	Azerbaiján	GH	Ghana
BA	Bosnia-Herzegovina	GI	Gibraltar
BB	Barbados	GL	Groenlandia
BD	Bangladesh	GM	Gambia
BE	Bélgica	GN	Guinea
BF	Burkina Faso	GP	Guadalupe (French)
BG	Bulgaria	GQ	Guinea Ecuatorial
BH	Bahrain	GR	Grecia
BI	Burundi	GS	S Georgia y S Sandwich Bermuda
BJ	Benin	GT	Guatemala
BM	Islas	GU	Guam (EEUU)
BN	Brunei Darussalam	GW	Guinea Bissau
BO	Bolivia	GY	Guyana
BR	Brasil	HK	Hong Kong
BS	Bahamas	HM	Islas Heard y McDonald
BT	Bután	HN	Honduras
BV	Isla Bouvet	HR	Croacia
BW	Botswana	HT	Haití
BY	Bielorrusia	HU	Hungría
BZ	Belice	ID	Indonesia
CA	Canadá	IE	Irlanda
CC	Islas Cocos (Keeling)	IL	Israel
CF	República Africana Central	IN	India
CG	Congo	IO	Territorio del Océano Índico
CH	Suiza	IQ	Iraq
CI	Costa de Marfil	IR	Irán
CK	Islas Cook	IS	Islandia
CL	Chile	IT	Italia
CM	Camerún	JM	Jamaica
CN	China	JO	Jordán
CO	Colombia	JP	Japón
CR	Costa Rica	KE	Kenia
CS	Antigua Checoslovaquia	KG	Kirguistán
CU	Cuba	KH	Cambodia
CV	Cabo Verde	KI	Kiribati
CX	Islas Christmas (Islas Navidad)	KM	Comoros
CY	Chipre	KN	San Kitts y Nevis Angula
CZ	República Checa	KP	Corea del Norte
DE	Alemania	KR	Corea del Sur
DJ	Djibouti	KW	Kuwait
DK	Dinamarca	KY	Islas Caimán
DM	Dominica	KZ	Kazakistán
DO	República Dominicana	LA	Laos
DZ	Algeria	LB	Líbano
EC	Ecuador	LC	Santa Lucía
EE	Estonia	LI	Liechtenstein
EG	Egipto	LK	Sri Lanka
EH	Sahara Oriental	LR	Liberia
		LS	Lesotho
		LT	Lituania
		LU	Luxemburgo
		LV	Latvia
		LY	Libia
		MA	Marruecos
		MC	Mónaco
		MD	Moldavia
		MG	Madagascar
		MH	Islas Marshall
		MK	Macedonia
		ML	Mali
		MM	Myanmar
		MN	Mongolia
		MO	Macau
		MP	Islas Mariana del Norte
		MQ	Martinique (French)
		MR	Mauritania
		MS	Montserrat
		MT	Malta
		MU	Mauricio
		MV	Maldiva
		MW	Malawi
		MX	México
		MY	Malasia
		MZ	Mozambique
		NA	Namibia
		NC	Nueva Caledonia (Francesa)
		NE	Nigeria
		NF	Islas Norfolk
		NG	Nigeria
		NI	Nicaragua
		NL	Países Bajos
		NO	Noruega
		NP	Nepal
		NR	Nauru
		NU	Niue
		NZ	Nueva Zelanda
		OM	Omán
		PA	Panamá
		PE	Perú
		PF	Polinesia (French)
		PG	Papua Nueva Guinea
		PH	Filipinas
		PK	Paquistán
		PL	Polonia
		PM	San Pedro y Miguelón
		PN	Isla Pitcairn
		PR	Puerto Rico
		PT	Portugal
		PW	Palau
		PY	Paraguay
		QA	Qatar
		RE	Reunión (Francesa)
		RO	Rumanía
		RU	Federación Rusa
		RW	Ruanda
		SA	Arabia Saudí
		SB	Islas Salomón
		SC	Seychelles
		SD	Sudán
		SE	Suecia
		SG	Singapur
		SH	Santa Helena
		SI	Eslovenia
		SJ	Islas Svalbard y Jan Mayen
		SK	República de Eslovaquia
		SL	Sierra Leona
		SM	San Marino
		SN	Senegal
		SO	Somalia
		SR	Suriname
		ST	Santo Tomé y Príncipe
		SU	Antigua URSS
		SV	El Salvador
		SY	Siria
		SZ	Swazilandia
		TC	Islas Caicos y Turcos
		TD	Chad
		TF	Territorios del Sur Francés
		TG	Togo
		TH	Tailandia
		TJ	Tadjikistán
		TK	Tokelau
		TM	Türkmenistán
		TN	Tunez
		TO	Tonga
		TP	Timor del Este
		TR	Turquía
		TT	Trinidad y Tobago
		TV	Tuvalu
		TW	Taiwán
		TZ	Tanzania
		UA	Ucrania
		UG	Uganda
		UK	Reino Unido
		UM	Islas periféricas de EEUU menor
		US	Estados Unidos
		UY	Uruguay
		UZ	Uzbekistán
		VA	Estado de la Ciudad del Vaticano
		VC	San Vicente y Granadinas
		VE	Venezuela
		VG	Islas Vírgin (Británicas)
		VI	Islas Vírgin (EEUU)
		VN	Vietnam
		VU	Vanuatu
		WF	Islas Wallis y Fortuna
		WS	Samoa
		YE	Yemen
		YT	Mayotte
		YU	Yugoslavia
		ZA	Sudáfrica
		ZM	Zambia
		ZR	Zaire
		ZW	Zimbabue

Especificaciones

[General]	Tipo de corriente	Consulte el panel trasero.	
	Consumo de energía	75 Vatios	
	Peso	6.43 kg	
	Dimensiones externas (Ancho x Alto x Largo)	161 x 255 x 268 mm	
[CD/VCD/DVD]	Láser	Semiconductor láser, longitud de onda 650 nm	
	Banda de frecuencias (audio)	40 - 18000 Hz	
	Proporción de señal a ruido (audio)	Más de 70 dB (1 kHz)	
	Proporción de señal a ruido (video)	Más de 70 dB (1 kHz)	
	Gama dinámica (audio)	Más de 70 dB	
	Distorsión armónica (audio)	0.2 % (1 kHz)	
[Video]	Salida de vídeo	1.0 V (p-p), 75 Ω, sync. negativa, conector RCA	
	Salida de S-vídeo	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω	
[Sintonizador]	FM	Margen de sintonización	87.5 - 108.0 MHz o 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
		Frecuencia intermedia	10.7 MHz
		Índice de ruido (Mono/Stereo)	60/55 dB
		Respuesta de frecuencia	60 - 10000 Hz
	AM (MW)	Margen de sintonización	522 - 1611 kHz o 530 - 1610 kHz o 530 - 1720 kHz
		Frecuencia intermedia	450 kHz
		Índice de ruido	35 dB
		Respuesta de frecuencia	100 - 1800 Hz
[Amplificador]	Potencia de salida	20W + 20W	
	T.H.D	0.15%	
	Respuesta de frecuencia	42 - 25000 Hz	
	Índice de ruido	80 dB	
PLETINA	Velocidad cinta	3 kHz ± 3%	
	Coloro y fluctuación	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)	
	Tiempo F.F/REW	120sec (C-60)	
	Respuesta en frecuencia	250 - 8000Hz	
	Razón señal-ruido	43dB(P/B)/43dB(R/B)	
	Separación de canales	50dB(P/B)/45dB(R/P)	
Tasa de borrado	55dB (MTT-5511)		
[Altavoces]		LXS-D2230V	
	Tipo	2 vía 2 altavoz	
	Impedancia	6 Ω	
	Respuesta de frecuencia	70 - 20000 Hz	
	Nivel de presión de sonido	86 dB/W (1m)	
	Potencia de entrada estimada	20 W	
	Potencia máx. de entrada	40 W	
	Dimensiones netas (ancho x alto x profundo)	160 x 248 x 177 mm	
	Peso neto	2.35 kg	

REFERENCIA



P/NO : 3828R-A083R